

MAS
SAG
UIER
DIRECTOR

3
SO
IAI



20¢

LA HABANA NOVIEMBRE 1935

PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL PATRIMONIO
DE LA HABANA

Esta versión digital ha sido realizada por la **Dirección de Patrimonio Documental** de la **Oficina del Historiador de La Habana** con fines de investigación no comerciales, como parte del proyecto de colaboración internacional con la **Universidad de California, Los Angeles (UCLA)**.

Proyecto

“Digitalización y acceso digital a la revista Social”



Perfil institucional en Facebook

Patrimonio Documental
Oficina del Historiador



Vd. notará el buen efecto que hará su tarjeta personal, si en ella ofrece su domicilio en un lugar "bien".

Nuestro hotel, cercano al Parque Central, entre las Avenidas 5a. y Madison, a diez minutos de la sección teatral y de las grandes tiendas, es el lugar ideal para su próxima visita a New York.

Piédanos informes por correo

The Croydon

12 EAST 86th. STREET
New York City



Señorita:

Los bouquets de nuestras novias han sido los más elogiados.

Nosotros queremos que su ramo de boda sea de nuestra casa.

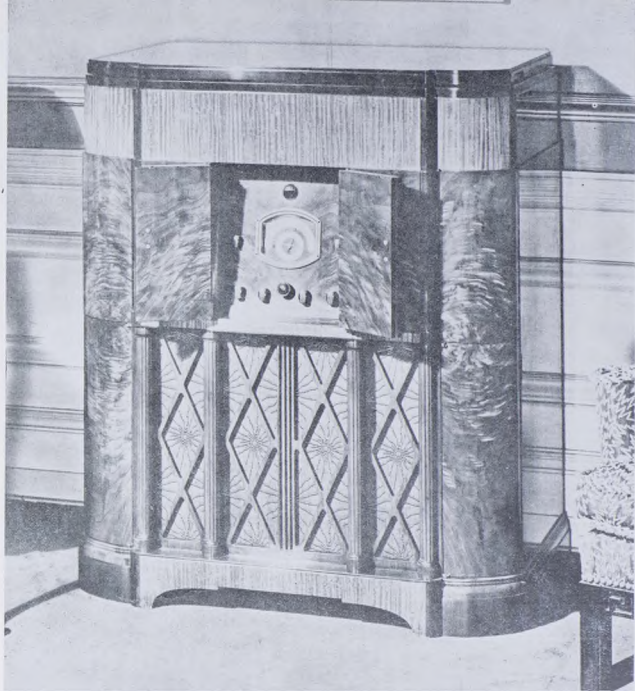
Llame y le diremos como adquirirlo.

EL FENIX

El jardín de sus abuelos y de sus padres y el que debe ser suyo también.

CARLOS III

(Frente a la Estación de Concha)



RCA VICTOR

RADIO FONOGR AFO AUTOMATICO D - 22 - 1

INSTRUMENTO DE GRAN LUJO CON EL CEREBRO
MAGICO, EL OJO MAGICO Y LOS TUBOS DE METAL



ESTA EQUIPADO CON 22 TUBOS DE METAL Y
CRISTAL DE ULTIMO TIPO R.C.A.

La apariencia de este instrumento deleita la vista y la reproducción, tanto del radio como del fonógrafo cautiva el oído. Es un mueble de singular belleza y distinción.

Este moderno instrumento que es el "Non Plus Ultra" de los aparatos R.C.A. Victor, vale \$875.00 completo, instalado en su hogar.

VIUDA DE HUMARA Y LASTRA, S. EN C.

RICLA (MURALLA) 83 Y 85.

TELEFONOS: M-1640 y M-9093

PD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



VIAJE EN TRANVIA

MAS SEGURO
MAS COMODO

KLI-PER

Al pintar su casa, prefiera siempre una pintura elegante, duradera y económica.

Por eso, exija a su pintor que use la pintura KLI-PER y quedará satisfecho con los resultados.

*

KLI-PER

se vende en todas las buenas ferreterías



HAGALO AHORA

En ningún momento descuide su cutis. Pero al cambiar la estación, y a fin de prevenirse de contingencias desagradables extreme su cuidado haciendo el sencillo tratamiento que consiste en el uso de estos tres productos esenciales:

Crema Venetian, para la limpieza de la cutis.

Tónico Venetian Ardena, para la tersura de la tez.

Alimento Venetian de Naranja, reconstituyente de los tejidos.

Además, todos los productos de Elizabeth Arden los encontrará usted en nuestro Departamento de Perfumería.

LA FILOSOFÍA
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

Orquestas y Cantantes del Radio

P O R F A R A D I O

EN nuestro artículo anterior habíamos de uno de los defectos fundamentales de que adolece nuestro radio: los malos anunciadores. Pero no es sólo en este sector donde las radio-emisoras nacionales se encuentran en muy bajo nivel si se las compara con las transmisoras extranjeras, sin necesidad de usar de punto de comparación las poderosas empresas norteamericanas.

El radio, como negocio, está montado en Cuba a la manera de las *tiendecitas* cubanas donde el tipo medio de venta es el centavo. Las transmisoras, en muy contados casos, son venerables reliquias, muchas de ellas usando aún el circuito Maine al que, para entrar dentro de la reglamentación del Negociado de Radio y Electricidad, añadieron un cristal de cuarzo, que la mayoría de las veces está solamente de adorno.

Siguiendo este orden de cosas, muchas transmisoras están aún instaladas en casa del propio dueño, sin el acondicionamiento necesario y ni menor organización comercial. El mismo dueño opera la planta, hace el anunciador y busca los anuncios. Conocista un septeto y una modesta charanga, consigue unos cuantos dólares de primera o segunda mano y a transmitir... aunque lo que lance por la antena sea estática, sonidos disonantes o algo parecido.

El arte importa poco en su desenvolvimiento. Los artistas, mientras más baratos mejor. Y así tenemos en cada banda a cualquier hora del día, un septeto o un trovador o una orquesta de danzones...

Y, sin embargo, es tan fácil organizar buenos programas de radio... Varias estaciones habaneras, sin ir más lejos, establecen la diferencia y vienen brindando desde hace mucho tiempo magníficos conciertos, ya que en Cuba existen artistas y músicos suficientes para que el radio deje de ser tormento para convertirse en delite.

Ideas Pazos, Radiodifusión O'Shea, Hora Múltiple y Propagandas Joffre, entre otras transmisiones, son las paladines de nuestra cultura radiofónica. Ellas, noche tras noche, deleitan en vez de atormentar, probando que Cuba, lo mismo que México y otros países de habla cas-

tellana, puede y debe hacer del radio vehículo de arte y de cultura.

Tal vez alguien sugiera que esas organizaciones radiofónicas que hemos mencionado, gastan gruesas sumas en sus programas. Sin embargo, contra ese argumento existe otro más poderoso y que debiera servir de ejemplo a sus competidores: mientras Pazos, O'Shea, Aragón, etc., obtienen lógicos beneficios de su labor y cada mes pueden mejorar sus audiciones, los que se resienten de gastar dinero en artistas y buenas emisoras, viven de milagro.

Además, como una rotunda refutación a tal extremo, ahí está la Hora de Aficionados que se radia cada jueves desde la CMW y que anuncia René Cañizares, uno de los *speakers* estrellas del radio en Cuba. Todos cuantos actúan en esas audiciones son aficionados, ninguno de ellos ha percibido ni un centavo jamás por su trabajo artístico y, sin embargo, la Hora de Aficionados es cada día más interesante, más grata.

Hora es ya de que nuestras radio-emisoras se preocupen un poco más por sus programas artísticos y den al público paciente lo que éste desea escuchar. No somos enemigos del danzón ni del son, pero estimamos

que catorce horas diarias dedicadas a esas dos músicas vernáculas y a los diarios habidos, es exigir demasiado de quien no tiene otro medio de defensa que cerrar el radio y conformarse con haber hecho una inversión más o menos considerable inútilmente.

En Cuba hay cantidad suficiente de artistas para facilitar elencos excelentes a todas las radio-emisoras habaneras, de manera que éstas puedan combinar sus horas de transmisión con programas amenos, dignos de ser escuchados y que, en lugar de perjudicar a los anunciantes, reporten a éstos los beneficios que esperaban obtener cuando concedieron el anuncio de sus productos o de sus comercios.

Programas buenos, con artistas que se puedan escuchar y mejores combinados, amén de textos cortos y bien redactados, son de imperiosa necesidad en la radiodifusión cubana. Y ya que los transmisores en su mayor parte no se preocupan por estos extremos, ya va siendo hora de que la Secretaría de Comunicaciones tome carta en el asunto y evite la continuación de ese suplicio a que se ven sometidos cada día, cada noche, los radioyentes cubanos, sin atreverse a oír las transmisiones cubanas y no pudiendo escuchar, por causa de mil interferencias, las que se emiten desde México y Estados Unidos, únicos que justificarían en estos momentos la adquisición de un receptor de radio.

LAS TRANSMISIONES DE LA FLEISCHMANN, S. A.

Como vía de ensayo y sólo durante cuatro semanas, la Levadura Fleischmann está llevando a cabo tres transmisiones semanales desde la CMW y CMCF. El programa de los lunes, denominado "Hora Fleischmann", es de 9:15 a 10:15 y en él figuran una orquesta de 15 profesores y una cantante; el de los miércoles lleva por título "Hora Royal" y lo cubren los Hermanos Castro, un cantante argentino, un trovador cubano, un dúo mexicano y un cantante americano; y el de los viernes, bajo el nombre de "Hora de Pan", está a cargo del trío humorístico "Los Tres Panaderos", un imitador y un **Ortónimo de las locuciones españolas.**



De esa plaga de troveros radiofónicos que, de común acuerdo con charangas y septetos, atormentan los oídos de los infelices habitantes de Cuba, debemos exceptuar a este sonriente joven de la foto, que no es otro que ROBERTO GARCÍA, que se deja escuchar por nuestras principales emisoras.

(Foto. Lorens)

Mofa y Tira

POR EDDIE POSSO

HABIA escrito un artículo sobre carreras de caballos, pero como parece que el público quiere pelota y el Director sigue el gusto del lector, satisfacemos ese interés, hablando de pelota.

Si usted lee los periódicos y cree de ellos algo, aparte de la fecha, sabrá que el sábado 26 quedó inaugurada, en medio del ballyhoo usual, la temporada profesional de base ball en La Habana y Santa Clara.

Una gran superioridad sobre la clase de pelota jugada el año pasado, representa a lo sumo la única mejora que ofrece el base ball modelo 1935 que todavía está muy por debajo de los de 1920 al 1929.

Ahora acerca de los clubs. Siguiendo el sistema de los muchachos que guardan los caramelos más sabrosos para los últimos con la idea de que les quede el sabor, empezaremos por el Marianao.

El Marianao sólo me hace pensar, que, o los señores Mike, Luque, y Diligo tienen mucha labia o Joseito Rodríguez es el retador lógico para la corona del optimismo que sostiene Haile Selassie. El "Hombre Goma", con perdón del mismo, pues él está incluido en la novena, sólo tiene tres peloteros y medio, los peloteros: Arango, Tomás de la Cruz y Silvino Ruiz; el medio es Brown, porque todavía no se sabe cómo corre el track cubano. Ahora como una novena se compone de ocho regulares y al menos cuatro pitchers, además de los utilities, se ve que el déficit de Joe es parecido al del presupuesto americano.

El Almendares tiene una verdadera estrella: Salazar; dos grandes jugadores: Olivares y Santaella; uno bueno: Cando López y otro que parece bueno: Javier Pérez. El pitching staff cuenta con Sardá y Salazar, dos que dan la talla; R. Fernández, que no la acaba de dar; un viejo que nunca fué estrella (no es un verso de la charada, es Fabrè), y un coach de la Liga Nacional; también cuenta con que si Luque no hace este año a última hora lo que hizo el pasado y se traspassa una estrella de otro equipo (leaso, viejima: Joseito; estrella: Salazar; vivo: Luque; año: 1934, Era CF) y va a sudar la gota gorda tratando de repetir su triunfo de 1934.

Habana... tiene... medio millón de habitantes y... tres millones

(Sigue en la Página 64)



Una hazaña moderna de ingeniería

LA MAQUINA DE
ESCRIBIR

Burroughs

STANDARD Y DE
CARRO ELECTRICO

Cía. Burroughs Antillana, S. A.
Eug. B. Bocarisse, Jr. Director Gerente
Pta. Zayas 64 - Tel. M-1186 - Habana.

Sin compromiso alguno de mi parte, me agradaría recibir completa información con respecto a la nueva máquina de

Escribir **BORROUGHS** **STANDARD**
 DE CARRO ELECTRICO

Nombre

Clase de Negocio

Dirección de Negocios

Oficina de Correos

NOS VEREMOS EN....

EN EL CENTRO DE LA HABANA

EL PALM ROOM.—Ha sido bautizado así el fresco, alegre y amplio comedor del renovado Sevilla-Biltmore. Pidale a Mario una buena mesa. ¡Qué menú! Y allí verá a Tout La Havanna.

EL BOHIO.—Va está abierto este amable rincón, ¡eriolisimo!, del Sevilla. Está en la arena del Sevilla. Apéese y tómese un trago. Ordene allí su favorito cocktail.

EL ROOF DEL SEVILLA.—El 31 de octubre se inauguró con un público numeroso y selecto. En el bar no se cabía. Nos recordaba los días inolvidables de las "vacas gordas". Después de esa fiesta inaugurará su triunfo está asegurado. Mario le reservará una buena mesa. Vea La Habana de noche, como una enorme "coquerona" a sus pies. Allí jamás hay calor.

LA BARRA TROPICAL.—Como en los tiempos de Bowman y de Flynn, es el ponder yous de los chicos bien. Buenos batidores harán su cotil preferido.

FLORIDITA.—No deje de probar el deliquir de Constante. Es cosa seria. Allí puede comer bien.

COSMOPOLITA.—Este famoso restorán de la Acera del Louvre, ha vuelto a ser el de antaño. ¡Qué congrejos malos! ¡qué chuletas! ¡qué filetes! Y Jesús Fernández, nuestro Jesús del hoy exultó "París" regenteando la casa después de 30 años en el viejo lugar de O'Reilly.

LA DIANA.—Abierto toda la noche, Sr. Noctámbulo. Y hay un almuerzo con liguer a 60 kilos que "parte el alma" y una comida con vino a 75 ets. que haría palidecer al mismo Savarin. Y pruebe allí el cocktail "Diana". Y ¡pején! hay reservados.

FRASCATI.—Si el egregio Caruso estuviera ahora cantando en nuestro Nacional, se le vería allí todas las noches. Pero Enrico no está ya en este mundo vulgar, que tiene que comer para vivir.

Frascati, personalmente, verá que salga usted contento. No tome más de 2 botellas de Chianti. Si toma la 3, acaba en Abisinia peleando por Mussolini.

NACIONAL.—Agradable siempre, menos los jueves al medio día en que dan la lata los rotarios (incluimos a nuestro director entre los locuaces). Píseina con "bellas vistas". Buen bar.

EN EL VEDADO

EL CARMELO.—Está en Calzada (o calle 7, o Ave. C. Miguel de Céspedes) frente al Parque de Gonzalo de Quesada (alias Villalón). Los mejores víveres finos y los mejores helados. El lugar ideal para refrescar por el día o por la noche, allí se encontrará usted con "ella". Si desea tomar un helado P.2828 y P.4999. Muy éntrico, si usted vive en el Vedado o va hacia Marianao.

MAS ALLA DEL PUENTE

SANS SOUCL.—Es adonde debe ir usted los sábados por la noche. Fresco, música, juego y buena comida.



HELIODORO GARCÍA, el diminuto, pero dinámico empresario cinematográfico, que no conforme con tener en el Nacional un teatro de primera línea, ha logrado, que cual nuevo Ave Félix, Fausto rememore sus días de expendedor. (Foto Rembrandt).

CINES Y TEATROS

AUDITORIUM.—Edelberto de Carrera, comenzando empresario, presenta excelentes películas en este tiempo que iba a ser sólo para la música de Pro-Arte Musical. Está en la Calzada del Vedado.

CAMPOAMOR.—A una cuadro de San Rafael y frente al Capitolio. Estrenos de películas, y a veces presentación de variedades.

ENCANTO.—Tokyo de la famosa tienda, es el teatro de Ernestio Smith, el que da los mejores estrenos, cuando no los presenta Heliodoro García, su único rival en La Habana.

FAUSTO.—Pertenece a la cadena del dinámico Heliodoro García. Cubre turno de estreno cuando hace falta aligerar al Nacional de fechas comprometidas.

NACIONAL.—En el remozado Tasón, Heliodoro García da los mejores estrenos, cuando no los presenta Ernestio Smith, su único rival en La Habana.

PAYRET.—Abierto al cinematógrafo para hacerle la competencia a Smith García, hace su agosto todo el año con estrenos de películas en castellano... aunque pese a los enemigos del cine mudo.

TRIANON.—Buen cine de variedades. También del señor Carrera, que en esto ha hecho carrera.

DE LA HABANA



Copia del notable cuadro del pintor vasco Flores Kaperotxipi, cuya reciente exposición fue un éxito notable, que ha sido adquirida por el Gobierno de la Argentina para su Museo Nacional.

TAMBIEN

KAY FRANCIS

LA ESCULTURAL, CUIDA DE SU CUTIS,
ESCOGIENDO EL MEJOR JABON

Su cutis... tan suave
como el de un niño...
conquista corazones

VISTA de cerca,
puede apreciarse
todo el encanto de
esta fascinadora es-
trella del cine. Imposi-
ble es resistir el en-
canto de sus preci-
osos cabellos—su sonrisa
contagiosa—su cutis suave
como el de un niño.

Usted también puede tener
ese cutis suave y radiante
empleando el mismo trata-



K-42

miento—simple y seguro—
que tan eficaz lo ha resulta-
do a ella. "Para tener un
cutis primoroso, liso y suave",
dice, uso Jabón Facial de
Hollywood Lux". Pruebe este
blanco y fragante jabón.
Su suave espuma
cuidará de su cutis,
conservándolo fresco
y radiante. Compre hoy
mismo unas pastillas,
pero vea que sea el legít-
timo Jabón Facial de
Hollywood Lux—el jabón
de belleza de las
estrellas.

ADOLFO KATES E HIJO

Apart. 158, Habana. Dept. S-3

Envíeme una pastilla (tamaño
8 días) del famoso Jabón
Facial de Hollywood Lux. Remi-
to 2 cts. en sellos de correos.

Nombre _____

Dirección _____

LUX EL JABON FACIAL
DE HOLLYWOOD

¡JULIA MARTINEZ HA MUERTO!

POR MARGARITA LOPEZ

CON dolor sin-
cero, con ver-
dadera unción, es-
tuvimos junto a su
cadáver. Y con los
mismos sentimien-
tos escribimos es-
tas líneas, que son,
también, de admi-
ración a sus altos
valores, y de gra-
titud por la deli-
cadeza del afecto
que nos dispensó.

La Dra. Julia
Martínez fué mu-
jer superior. La-
boriosa como po-
cas, de una tenacidad admirable, de una perseverancia en el sentir y una perseverancia en el hacer que debe servirnos a todos de ejemplo, mantuvo durante toda su vida el criterio de que sólo por la virtud, el trabajo y la cultura habría de triunfar la mujer.

Conquistando una de las primeras, un título académico, hizo uso de él, no para envanecerse, no para deslumbrar a los que todavía discutían la certeza del talento femenino, lo que hubiera podido hacer desde luego, sino para cumplir, con generosa valentía, una labor de abnegación que Dios le confiara...

Vivió su primera juventud en aquellos años que precedieron al estallido de nuestra guerra de independencia; nutrió su mente con las más elevadas enseñanzas del patriotismo y templó su alma con la lucha incansable y el dolor intenso y las angustias inenarrables de aquellos días en que libraban nuestros hermanos una guerra a muerte contra la injusticia... contra la injusticia de tener arrojado a un pueblo que clamaba heroicamente por su libertad.

Al constituirse nuestra nacionalidad independiente, las cubanas no fueron consideradas, desde el punto de vista de sus derechos, como los cubanos. Ella supo ver, y tuvo oportunidad de sentir lo injusto de muchos preceptos legales, de tantas y tantas disposiciones que quisieron ser protectoras de la mujer, y que han sido eslabones de una cadena de amarguras no siempre advertidas...

Su actuación como maestra, es bien conocida. Desde que se estableció la Escuela Normal para Maestras, fué profesora de Matemáticas. Tuvo fama de "buena y justa" a la par que de magnífica profesora. Y últimamente, cuando todos los valores se discutieron, los suyos se cotizaron muy alto, y a pesar de sus setenta y tres años, los alumnos la preferían por su habilidad para impartir conocimientos.

No hacemos la biografía de Julia Martínez: tejemos, con lo que conocimos de su vida, una corona de recuerdo... Las mujeres cubanas no la olvidarán, y esto será parte de su triunfo. Como ella podía en cierta ocasión memorable, "estrecharnos a nuestros corazones, con amor y reverencia" el legado que nos deja en su vida de abnegación, de patriotismo, de virtud heroica, de vigor moral, y marcharemos con ella a la conquista de lo que ella ansió para todos.



Dra. Julia Martínez

AQUI ENTRE NOS....

EL DIA DEL PERIODISTA

Con gran éxito social y pecuniario se celebraron las fiestas ofrecidas en honor y provecho de la Caja del Retiro Periodístico. El pueblo cubano se mostró deseoso de ayudar a la "sufrida clase" y algunos buenos miles de pesos guardó ya bajo llave el elocuente Dr. Angulo. Hubo rina, verbenas, bailes y comidas. Mucho lamentamos que la enfermedad de S. M. la Reina (de Camagüey, por cierto,) nos prive de dar su lindo retrato en este número, pero que prometemos para el próximo.

EL CONCURSO DE CUENTOS DE "SOCIAL"

En nuestro próximo número, en el de Diciembre, daremos las bases para el Concurso de Cuentos de SOCIAL. No se exigirá que el tema sea criollo, ni campesino. Nos contentamos con que el autor sea de la América Latina. Se dará amplio tiempo para que nuestros amigos del Sur puedan entrar en la culta contienda. El Jurado lo compondrán un grupo selectísimo de literatos, residentes de La Habana.

VISITAS

Siguen visitándonos viejos y nuevos amigos: Sidney Clark, el escritor



SARAH CABRERA, inspirada escritora y poetisa, cuyo reciente libro de versos ha sido un verdadero éxito literario. (Foto Rembrandt).



RAFAEL MARQUINA, el exquisito y talentoso literato y conferencista español, huésped actual de nuestra Habana y colaborador estimadísimo de SOCIAL.

norteamericano que nos visita para escribir un libro sobre Cuba; Meré Caridá, la artista cubana hija adoptiva de México; Gaspar Betancourt cuyas *Aristas* recientemente publicadas, las lee con placer el culto lector cubano; Bertha Aroca de Martínez Márquez, los artistas Horacio, López Méndez, Karreño, Hurtado de Mendoza y Xavier Cugat; el literato Contreras; el Dr. Pelayo Cuervo, candidato a Alcalde por la C.N.D.; el Sr. Nicolás G. Mendoza, Director de Radio de nuestra Secretaría de Comunicaciones; Fico Villalba, el elegantísimo diseñador; el pintor Flores Kaperotxipi, que expone en el Casino Español; el Dr. Aróstegui (padre); el vate Gómez Kent; Bertha Reeves, la chispeante escritora; la poetisa Caridad Bravo Adams que llegó de México; el caricaturista "azucarero" Benjamín; el genial Valentín Ullívarri que exhibe sus "cosas" en el C. de B. A.; Verdés Planas, el brillante cronista; el Capt. Castillo Pokorny, ex-secretario de Obras Públicas; la Sra. Nina Cowley de R. Morini, que se ha revelado deliciosa conferenciante; el crítico J. M. Valdés Rodríguez, que nos ha prometido críticas de cine; Nemesio Lavié, que nos trajo un mensaje del Grupo Literario de Manzanillo; el poeta Serpa; y muchos otros. Todos, sin excepción, nos han felicitado por el éxito de nuestra Revista. Y esto, permitásenos consignarlo aquí, con verdadero orgullo.

EN CARTERA

Luis Hidalgo, el *chamaco* de las caras maravillosas, nos envía dos de sus últimas obras, que ocuparán una plana de Diciembre: las figuras de los Emperadores de Abisinia y "de Italia".

Nuestro representante en Europa, nos manda una estupenda página, de Londres y Ginebra, donde se reconocen algunas caras cubanas.

FOTOGRAFÍAS ARTÍSTICAS

En cartera, tenemos también los últimos trabajos de Lotta Grahn, de Boniche, de los hermanos Luis y Roberto Machado, de Urbano del Real (que ya debuta en este número), y de otras artistas de la lente.

COMPANERISMO

Gracias al temido Walter Winchel, del *Mirror* de N. Y., por su recuerdo, que agradece mucho nuestro Director. "Bohemia" publica también un retrato de nuestro Massaguer, dibujado por Julio Musio Díaz. "Orto", de Manzanillo, saluda alborozada nuestra reaparición.



REYNALDO LOPEZ RINCON, autor del cuento (foto "Sal Lazo") que publicamos en nuestro número de Octubre y que nos ha ofrecido otras interesantes y muy interesantes como "Vale".

E L H O M E N A J E
A G O N Z A L E Z L A N U Z A



EL JABÓN IDEAL PARA

EL MÉDICO Y EL DENTISTA

Contiene el antiséptico que está reconocido en el mundo entero como la ayuda más poderosa para la higiene del cutis. Su espuma abundante y cremosa hace que dicho saludable antiséptico penetre bien en los poros de la piel.

ADOLFO KATES E HIJO

Dpto. 8-L

Apartado 158, Habana.

Envíenos una pastilla (cuerpo 5 días) del famoso Jabón Antiséptico Lifebuoy Remito 2 cts. en sellos de correo.

Nombre _____

Dirección _____



El inolvidable Lanuza visto por
nuestro genial Rafael Blanco.

HA querido esta Revista hacerse eco, aunque sea someramente, de una fiesta efestuada el pasado 10 de Octubre en el Colegio "La Luz", de 21 y 2, en el Vedado, en homenaje de uno de nuestros más destacados hombres públicos de los primeros lustros de nuestra vida republicana, el ilustre juriconsulto doctor José Antonio González Lanuza.

El Colegio "La Luz", que es una

institución modelo en organización y laboriosidad, tiene instituida esta clase de actos culturales y cívicos como complemento a la labor educativa que se realiza en sus aulas. Y quiso que el primero que se efectuase en este curso fuese dedicado a honrar la memoria del Dr. González Lanuza, por varias razones, según explicara elocuentemente en sus palabras de apertura el Director del Colegio, el notable pedagogo doctor Joaquín Añorga. El conocimiento de uno de los grandes hombres de nuestra patria justificaría por sí sólo el acto, si no hubiera además otro vínculo que une la personalidad del sabio jurista con el Colegio "La Luz", y es el hecho de que el local en que hoy funciona este plantel es la casa que el doctor Lanuza construyera poniendo a contribución su gusto clásico para que viniera a ser oasis reparador de su agitada vida pública, y la que, amorosa, parece conservar aún los últimos recuerdos de su preciosa existencia.

El programa de la fiesta fué en extremo interesante: hubo varios números de música selecta a cargo de la culta pianista señora Erundina Cabarrocas; develamiento de un retrato al pastel del homenajeado, obra del profesor Lorenzo y dos discursos a cargo de los doctores José Russinyol y Salvador Salazar.

SOCIAL se complace en felicitar al Colegio "La Luz", que representa un gran esfuerzo de cubanismo, por su homenaje a nuestros próceres.

FLORES

Cajas, Ramos, etc., etc.

SEMILLAS Y BULBOS DE HORTALIZAS Y FLORES

Obispo 66

Tel. M-1359

Langwith

PATRIMONIO DOCUMENTAL

OPCIÓN DEL HISTORIADOR



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Via: 825
RE: 58261
Localización:
HS (01/00)

VOL. XIX
No. 3

SOCIAL
REVISTA CUBANA
FUNDADA EN 1916 POR C. W. MASSAGUER

NOVIEMBRE
1935

MENELIK, EL HIJO DEL REY CAUTIVO

P O R H E N R I D E M O N F R E I D

HE hablado en mi libro "Tierras Hostiles de Etiopía", de este Emperador Lidj Yassou, nieto del gran Menelik, destronado en 1916 por el Negús actual y desde entonces su prisionero.

Lidj Yassou es hijo del Ras Miguel y de una hija del gran Emperador Menelik II, fundador de la unidad etiópica.

Este Ras Miguel era originario del Yemen y se nombraba en Islam, Mhamed Aly. Combatió valientemente a los italianos derrotados en Adoua. En reconocimiento a sus servicios, Menelik le entregó su hija y lo nombró Ras de la provincia Dankali.

Bien entendido que tuvo que abandonar su religión musulmana para tomar la de su Emperador y recibió el nombre cristiano de Miguel.

A la muerte de Menelik, o mejor dicho, cuando ella fué publicada, puesto que se le tenía en secreto des-

de hacía muchos años, fué el hijo del Ras Miguel, Lidj Yassou, de 20 años de edad, quien tomó la corona imperial de su abuelo.

Se enamoró locamente de una joven dankali, la hija del Nagadrás Aboubabaker, hombre muy rico, que ejercía las funciones análogas a la de un ministro de Comercio. (Nagadrás viene de las palabras Nagalis Ras, que quieren decir Jefe de los Conductores de Caravanas).

Esta joven era de una maravillosa belleza; la luz de sus ojos, dicen, tenía un encanto tan potente que después de haberla contemplado una vez, nunca más otra mujer parecía deseable.

Lidj Yassou tuvo de ella un niño que nació en plena revolución, en el justo momento en que era echado del poder por el Ras Taffari, el Emperador actual. Prisionero poco tiempo después, jamás el padre ha vuelto a ver a este hijo único.

Vino al mundo sobre nuestro territorio de la costa francesa de los Somalis, sobre el monte Gudda, ese gigante de lava que domina de su masa imponente el golfo de Tadjonrad.

En memoria del glorioso ancestro, el niño fué nombrado Menelik. Todos los bienes del viejo Aboubabaker fueron confiscados por Taffari ya que el Nagadrás había muerto defendiendo a su señor. La madre del joven Menelik educó a su hijo en medio de las feroces tribus dankali,

gracias a una pensión que le hacía pasar Zaoditou, tía del joven príncipe, y Emperatriz desde la caída de Lidj Yassou. (Taffari no era entonces más que Regente; fué coronado Emperador a la muerte de la Emperatriz).

El mensajero que cada año entregaba el dinero de la pensión a la madre, debía marcar sobre la made-

DE RAMOS BLANCO



NEGRITA

(BRONCE)

BAJO EL SOL DE VARADERO

Estudio Fotográfico por
Urbano del Real

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

ra de una lanza la talla del infante. Reportaba a la vieja soberana que podía seguir así los progresos del crecimiento de su sobrino.

Después de la muerte de la Emperatriz y la coronación de Taffari, la renta subsistió algún tiempo regularmente pagada por medio de un comerciante indio Mohamedally, antiguo doméstico del Ras Makone, padre del Negús actual.

La aldea de Tadjourah, a orillas del mar, se mira y hace su toilette; toda la población se despierta y goza del frescor matinal, a la sombra de las casas y de las barcas. Los muchachos nadan hasta nosotros. Las voces, las llamadas, los cantos, los gritos del ganado rondando fuera de los establos, todo ese rumor de vida pastoral y de alegría, resbala sobre el mar en calma; repente y viene en remolino alrededor de nuestras velas inertes.

Tres hombres, tres dankali salen de una casa. Sin vacilar, reconozco entre ellos al nieto de Menelik.

Sin embargo, sus rasgos no recuerdan a los de su ilustre antepasado, pero en el andar, en el porte de la cabeza, en la mirada, alguna cosa lo distingue de los que lo acompañan.

Es un joven de cerca de diez y ocho años, de talla mediana, robusto como un montañés. Sus ojos, desde que uno los mira llaman la atención, son de un resplandor extraordinario, muy grandes y muy bellos, como los de su madre. Tienen esa profundidad desconcertante de los grandes corredores del desierto, gacelas o antílopes, grandes ojos con largas pestañas donde mora una eterna melancolía.

Contra lo que yo esperaba, no me hace ninguna pregunta sobre su padre, ese tema parece dejarlo indiferente. Por otra parte, no lo conoce, y ninguna emoción pudiera sentir por quien un triste destino lo abruma como una cruz pesada y lo marca de un estigma de excepción.

Al principio me escuchaba impasible; al nombre de Taffari, su mirada se hace dura, el dankali ha des-



La aldea de Tadjourah, donde vive Menelik, el hijo del rey cautivo. Allí nació, se crió y ha morado hasta el presente este legítimo aspirante a la corona del imperio de Etiopía y allí lo encontró Henri de Montfreid, el brillante escritor francés, que en este artículo nos hace un vivo retrato del príncipe de Lidj Yassou, nieto del vencedor de los italianos en Adoua y tal vez próximo aliado de las tropas de Mussolini.

parecido. Tengo delante de mí al guerrero etiópico feroz, estoico, terrible e implacable, pero sin odio ni piedad.

Yo siento bajo esa frente fugitiva formarse una voluntad inconsciente, y en esta alma profundizarse el abismo obscuro donde la Abisinia encierra sus secretos.

Verdaderamente, durante un instante, él fué muy hermoso y yo me sentí dominado por alguna muy grande, sobrenatural como una tercera presencia bruscamente aparecida.



MENELIK, el hijo del destrozado rey Lidj Yassou, en quien es muy posible que Mussolini y sus representantes militares en la campaña etiópica, vean una copia bastante exacta de Fu-Yi y un buen o mal día lo Heren a una posición similar en lo triste y ridícula, del actual Emperador de Manchukuo.

DOS POEMAS DE EMILIO BALLAGAS

RONDA

(Para Aurora Vilav)

Vamos a jugar, brisa;
dame tus manos de aire
y tus sandalias jóvenes;
ligereza en los pies
y tu alegría ágil.

* * *

Con palabras de agua
cantaremos la ronda;
con palabras de agua
y sílabas de gozo
en la arena...

Los años
silencios serán olas
de músicas calladas..

* * *

Vamos a jugar, viento;
vamos a jugar, tarde;
con palabras de agua
cantaremos la ronda.

INICIAL DEL SUEÑO

¡Cuánta nada que hacer! Puro
resbalor sobre esta nieve
que esconde un mundo ignorado:
—palabras, formas, colores...

* * *

Nieve, no: palomas lentas
—secretas palpitaciones—
que de énfidas apenas
se les mira el aletear.

* * *

Afuera llaman. Me llaman
del mundo real, una mano
oprime el pulso de un timbre:
—suelta bandadas eléctricas
de pajaritos metálicos.

* * *

Pero yo sigo desnudo
de ayer, de hoy, de mañana:
puro
figero de anécdota
tullido sobre la dalia
enhiesta, quieta del ocio.

* * *

Sueño burbujas. Las miro
volar, huir, irisarse.
Busco, me pierdo... quisiera
vagar en aquel color.
Escondérme.

Ser el eje
sereno, inmóvil de una
rueda de Newton en donde
los siete donceles viajan
a conquistar la luz blanca.

* * *

Suaves alondras del tacto
cantan ahora en mis manos
yacentes sobre una rosa
imaginaria.

Me fugo

en aquella línea larga
inverosímil, simiosa
por donde se llega al sueño.

LA PAGINA 13



ERNESTO LECUONA, por ser admirable pianista, inspirado compositor; por haber nacido en Matanzas, por sus nobles empeños en pro del teatro cubano y finalmente por su actuación, venciendo mil dificultades, en la temporada criolla del Teatro de la Comedia.

Foto Social.



GONZALO AROSTEGUI Y GONZALEZ DE MENDOZA, por su brillante ejecución como científico; por sus indiscutibles méritos como cirujano; por ser nieto de aquel Don Antonio González de Mendoza; por tener uno de los más ilustres apellidos de Cuba; por ser discípulo del Dr. Souza, y por su entrada en la Academia de Ciencias del brazo de otra "esquilla" ilustre, el Dr. Fortún, el matancero.

Foto Rembrandt.



MARIA MUSOZ DE QUEVEDO, porque es española de nacimiento y ya cubana de corazón; por su gran talento como artista y como pedagoga; por la creación de su "Conservatorio Bach"; por esa Sociedad Coral de la Habana, que tanta gloria le ha dado; por aquella maravillosa "Musicalia", revista modelo; porque es esposa de Antonio Quevedo; por sus recientes éxitos, durante las Fiestas de Lope de Vega, y por haber accedido, por insistente ruego de nuestro Director, a colaborar en esta revista, donde tanto se le quiere y admira.

PROCLAMAMOS
DIGNOS DE ESTA
PAGINA DE HONOR,

PLANA DE LA
SUERTE



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

DEL SIGLO PASADO



DIBUJOS
DE
MIALHE
1835

CAIDA DEL HUSILLO (CERCA DE LA HABANA)

DEL ALBUM
PINTORES-
CO DE LA
ISLA DE
CUBA



(Colección
Messaguer)

RIO DE PUENTES GRANDES

DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

El Bosque de La Habana

POR EL DR. LUIS MACHADO

PRESIDENTE DE LOS AMIGOS DE LA CIUDAD

El incremento que últimamente se ha notado en la ejecución de obras públicas de ornato y embellecimiento en la ciudad de La Habana es un síntoma de alentador optimismo para los que, desde hace años, nos venimos preocupando, en medio de la indiferencia tropical, de la estética urbana de la capital de la República. Parece que, al fin, el cubano despierta del prolongado letargo que ha demorado el progreso urbano de La Habana. La Habana sacude la apatía que la ha mantenido en su condición de ciudadela y se prepara para desempeñar el papel de bella Capital que la Naturaleza le asignó en la geografía americana.

Ya desaparecen de las vías públicas los anticuados postes de madera



Plano de La Habana, mostrando el lugar donde debiera ser emplazado el parque-bosque.



y el enjambre de alambradas para ser sustituidos por elegantes farolas; ya se ensanchan y pavimentan las avenidas necesarias para la rápida comunicación de una ciudad moderna; ya se levantan estatuas y monumentos que al par que recuerdan a los que deben ser recordados, embellecen con sus artísticas líneas la perspectiva citadina; ya se ven árboles y ¿quién lo creería? ¡flores! en los parques públicos; y, sobre todo, ya se habla, se opina, se comenta, se despierta el sentimiento y la opinión pública sobre lo que podría y debería hacer el Gobierno para continuar esa corriente de embellecimiento público, aunque no fuera más que para gratificar la vista de los turistas visitantes, ya que los sentimientos de los que somos aquí turistas todo el año, pesan aún poco en el ánimo de nuestros políticos dirigentes.

Los Amigos de la Ciudad, institución de reciente creación que abraza en su seno a todos los que nos interesamos por el ornato y embellecimiento de La Habana, nos sentimos satisfechos de que, al fin, nuestros continuas prédicas y ruinas batallas

(Sigue en la próxima)

Riberas del río Almendares, que debieran ser parte integrante del parque-bosque que tanto necesita La Habana.

AMIGOS DE LA CIUDAD
HABANA
COMITÉ HISTÓRICO DE LA HABANA

I M P R E S I O N E S

P O R J O S E F A M C C O R M A C K

DESPUES de varios años de ausencia, nada en la actualidad cubana pone tanto optimismo en el observador, como la actitud alerta y resuelta de la mujer. Es lo primero y casi lo único alentador y admirable que percibe el recién llegado, preparado para encontrar desaliento en todo.

Hay quien afirma—¡inevitable pesimista!—que en el panorama cubano es inútil buscar una nota de optimismo, y hasta hay quien eresa seriamente que no puede hablarse siquiera de cambios favorables en el inmediato futuro, atendiendo al desconcertante cuadro que ofrece el presente. Y es porque nosotros, los optimistas por naturaleza, hemos dado en hablar del reciente pasado, con una insistencia tan inútil como fastidiosa, olvidando que nuestro pasado no es nada más triste y doloroso que aquel por el que han cruzado todas las grandes naciones en vías de serlo.

No se comprende la robustez moral sin el sufrimiento. Y los que aceptamos las tristes enseñanzas de la vida con fe en los destinos humanos y ese espíritu de resurrección que debe animar a todo cristiano, o de resurgimiento y renovación que dirían los politeos, dejamos al pasado hundirse entre las sombras y volvemos la cara hacia el futuro guiados por el signo que nos augura una patria más fuerte y dichosa.

Este signo lo encontramos actualmente en la actitud de la mujer. Ya la cubana no se resigna.—¡gracias a Dios!—al encierro de las cuatro paredes donde hasta hace poco lloraba silenciosa sus desdichas. Hoy, busca consciente y valerosa la puerta de salida que la conduzca a un mundo moderno donde tiene reservada una alta misión. Siendo la más urgente en los actuales momentos la de conciliar a los hombres entre sí, primero en casa, luego fuera, solidarizándose con el sentir universal femenino en la obra de acercamiento, sea cual fuere la parte que le haya tocado en la refriega, provocada por las ambiciones y errores de aquellos.

Muchos son los triunfos que la mujer cubana se viene anotando durante la presente década. Sería prolijo enumerarlos, pero es preciso citar

algunos de los más notables. La encontramos dirigiendo la revista que ella misma funda, con ímpetu y muy encomiable labor, sin parecer arreararle los malos tiempos, ni la competencia, ni las otras vicisitudes por que atraviesa la literatura en Hispano América. La encontramos en asambleas públicas organizándose para el ejercicio del voto. En asambleas universitarias (que es donde más me entusiasma su ardor) combatiendo las antiguas y arcaicas tendencias y exigiendo justicia para los nuevos pensadores y mentores del futuro siempre y cuando hayan probado su competencia y valer. En las aulas, de día en día encontramos a la mujer, hoy más atenta que nunca, despertando cerebros, perfeccionándose en la enseñanza y estimulando a los hombres de mañana en el estudio.

Y ¿qué ejemplo podremos citar más simpático y original, que el de la joven que organiza su propio conjunto musical enteramente femenino? La encontramos dirigiendo su

orquesta, en balnearios y cafés al aire libre. Haciendo tournées por el extranjero donde se anota nuevos triunfos. Y en casa, sobre todo, ¿podríamos medir el beneficio que ella proporciona al público, triste y desilusionado, con su música eriolta, tan alegre y zandunguera? ¿No nos anima el cuadro de muchachas lindas y atractivas que con su talento y buenas disposiciones nos abren nuevas rutas, sonriendo al que las escucha, aunque tal vez su corazón llora? Son mujeres modernas. Y saben que la música es un gran lenitivo del cual estamos muy necesitados y que nos harán olvidar, aunque sea durante algunas horas. Aparte de que después de deleitarnos, nos alientan con su intrepidez, captándonos toda nuestra simpatía y admiración.

En otras fases de la vida la encontramos batienéndonos a diario en todas las actividades para librar con su trabajo los escasos recursos a cambio de su cooperación en el servicio público.

Por encima de las luehas diarias, guardando para ella sus congojas y resquemores, la vemos preocupándose más que nunca del bienestar físico propio y de los demás. La encontramos dando escape a sus energías en saludables deportes, donde ya se encuentra muy destacada. Deponiendo preocupaciones, la madre concurre a las playas donde lleva a sus pequeños para saturarlos de sol, aire y alegría, iniciándolos en el deporte. Y quien observa un poco, verá los efectos de su dedicación en el desarrollo físico y mental de la nueva generación, todavía en la infancia, y ya una halagüeña promesa de superar a sus ascendientes, criados en la sombra, guardados del aire a cal y canto, y resblandeceidos por la mala nutrición y el exceso de mimos. Ella misma aparece despreocupada, gracias a los luminosos tiempos en que vivimos, de aquella falsa modestia que la hacía cubrirse de pies a cabeza, adoptando en cambio la breve trusa, y en general vistiendo indumentarias que dejan libres los miembros y descubre la piel al curativo rayo de sol, tanto cuanto se lo permite la moda.

La salud es lo más preciado de la

(Sigue en la Página 14)



MARI PEFA LAMARQUE

Nada completaría mejor esta admirable página de la Sra. Mc Cormack, que el retrato de la Sra. Lamarque, vivo ejemplo de lo que es un gran temperamento artístico de mujer, acompañada de una férrea voluntad. La última exposición de esta cubana, donde mostró sus notas de España, ha sido tan comentada, que Mari Pefa expone muy pronto en New York, de donde ya recibió atenta invitación. Es ella discípula de Rembrandt, aquel tan grande en su modestia, como en su arte.

Foto Warner

PATRIMONIO

OFICINA DEL HISTORIADOR

DE LA HABANA



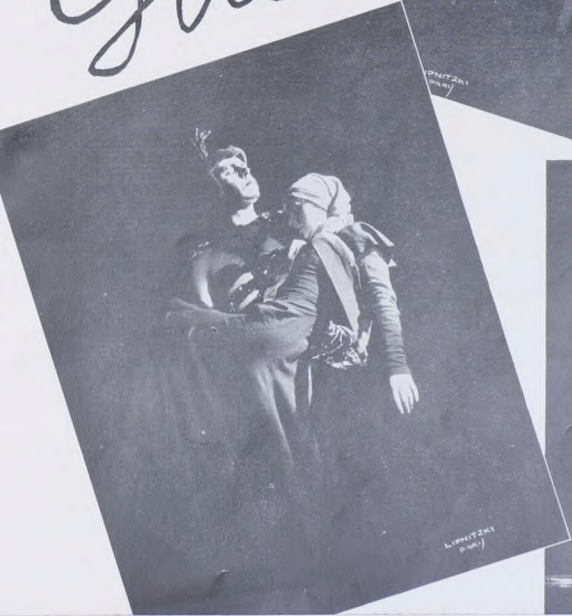
¡Más artística y más emocional que estas escenas del "Green Table", el formidable baile creado por Joss, el exilado semita-germano, ahora que los graves señores de Ginebra discuten si debe Italia aplastar a los etiopios en nombre de la "civilización", o debe la Gran Bretaña agarrarse de la ocasión para ganar una batalla más aunque sea con sanciones en vez de municiones.

Entre tanto la madre desolada tiembla por su hijo, la doncella por el novio que la abandona en pleno idilio, el niño que queda desamparado en la más desoladora orfandad.

¡Viva la "civilización", entre comillas, y mueran los "salvajes" entre las bayonetas de Mussolini!

Fotos Lipnitzki, Paris.

¡La Guerra!



IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
CENTRO DE ESTUDIOS
DE LA RAÍZ

U N M E D I O

C U E N T O , P O R H E N R I D U V E R N O I S

DESPUES de muchas tentativas desgraciada, Mme. Grevot encontró la doncella ideal en la persona de Constanza Votturier. El hogar, que hasta entonces había estado conturbado por violentas discusiones domésticas, recuperó la calma. Constanza era una joven alta, rubia, fina y extremadamente distinguida. Se la trataba con mucha consideración, a la que ella correspondía con una deferencia altanera. La muchacha impresionó a M. Grevot, hombre franco, grueso y que bromecía de continuo. Este encontró a Constanza melancólica y se propuso distraerla a las horas de la comida, mediante anécdotas jocosas y juegos de palabras. ¡Tiempo perdido! La doncella, si bien solicitada por la indulgente mirada del amo, no parecía dispuesta a regocijarse.

—¡Una presuntuosa!—fué el juicio que le mereció.

—Una muchacha que conoce su deber—replicaba su mujer. ¡Preferirías, acaso, que interrumpiera el servicio de la mesa para aplaudirte?—Podría sonreír...

—¡Tenemos algo que reprocharle!

—Sí, su tristeza. No es admisible que se esté tan enfurruñada a los veinte años. La otra noche, deó frío, por así decirlo, a mi amigo Alberto...

—Tu amigo Alberto es un ser vulgar.

—¡Quieres que cambie mis amistades para complacer a tu doncella!

—Siempre se encuentran relaciones...

—En fin, ¿qué quieres que te diga?: ella no es simpática.

—En cuanto a mí, Emilio, pienso que hay en la vida de ella una novela.

Y Mme. Grevot explicó su pensamiento. Los tiempos en que vivimos son extraños. Según ella, Constanza pertenecía a una gran familia arruinada, ya que esta doncella se expresaba correctamente y se cuidaba las manos. Por las noches, sin duda, leería, tal vez, esos libros abstrusos que a Mme. Grevot le producían atroces jaquecas.

—Una presumida—repetía M. Grevot.—Ayer al entrar en el salón, ¿a que no sabes lo que ví que estaba haciendo en aquel lugar? ¡Adivínalo! ¡Toecaba el piano!

—¡Ya lo ves! Te juro que la chica ha recibido una perfecta instrucción.

—¡Espera! Toecaba con un solo dedo.

—Lo hacía por discreción. Y ¿qué toecaba?

—Nada de Beethoven, mi querida amiga, ni de Debussy, sino un aire moderno y popular: *J'en ai marre*.

—¡*J'en ai marre!*; ¡Dios mío! Va a dejar la casa.

—Pues yo digo que no.

—¡Yo afirmo que sí!

—¡Oh! ¡Tú siempre tan optimista!...

Constanza entró en aquel momento en el comedor llevando en las manos la fuente de guisado de ternera con espinaacas, manjar que parecía repugnarle por lo prosaico. Sin duda hubiera preferido representar a las mil maravillas "a una jovencita arreglando flores", en un cuadro del género romántico. La cocinera la odiaba, afirmando que la tal vanidosa era muy mal vista en la guardilla de los criados; concluía diciendo:

—Además, no creo que haga huecos viejos aquí. Para mí, que sueña con riquezas y que no considera esta casa como un lugar adecuado para ella, ¡Vaya con la nueva generación!

Pero las tales conversaciones, lejos de disuadir a la dueña de la casa en sus propósitos, la fortalecieron en sus deseos de conservar a una doncella tan *comme il faut* y que se presentaba tan correctamente. Mme. Grevot no carecía de ingenio ni de decisión, así es que resolvió ganarse a Constanza y adquirir su amistad aun a trueque de un gran sacrificio. Una mañana, a eso de las ocho, cuando la doncella comenzaba de nuevo en el teclado del piano los primeros compases de "*J'en ai marre*", se quedó cortada y ruborosa al ver surgir ante ella a la dueña de la casa.

—Ruego a la señora que me excuse...

Mme. Grevot tuvo un gesto gracioso.

—No hay de qué, Constanza, no has hecho nada malo... Al contrario. ¡Te gusta la música!

—Sí, señora.

—A mí también. Por lo que ve...

(Sigue en la Página 31)

DE LA HABANA

Ilustración
de
Massoriot.



LA SONATA DE KREUTZER

P O R A R M A N D O G O D O Y

I

Tres caballos iguales corren por la llanura,
las narices humeantes y flotantes las crines.
Igual arrojo muestran... y al claro de la luna
parece que los guía un Neptuno invisible.

A uno de ellos de súbito le acomete el espanto,
como si hubiera huscado de pronto un precipicio:
sienten sus pies el frío de la movable arena,
y en ese instante trata de escapar del abismo.

Los otros dos prosiguen su carrera, y en tanto
no perece el segundo, por la estepa galopan,
y creen junto a ellos al primero caído,
tomando por su cuerpo la forma de su sombra.

Cuando el superviviente notó su soledad,
tres veces relincho sin obtener respuesta,
y moderando el paso, a un trote melancólico,
parecía extenuado, transido de tristeza.

¿Va a detenerse? ¿Va a buscar en la arena
húmeda los cadáveres de sus queridas sombras,
o seguirá por esta llanura interminable
que tentadoramente se ofrece a sus cabriolas?

¡Adelante! La tierra y el cielo te convidan.
La luna en el azul devora las distancias;
y los muertos—¡tus muertos!—su soplo vital unen
a las aguas que corren y a los vientos que pasan.

Tres caballos iguales por la llanura corren...
Sus crines sueltas flotan al claro de la luna,
y a su galope brota la angustia de la estepa
como oración chispeante al claro de la luna.



TRADUCCION DE
AGUSTIN ACOSTA

II

Tres bellas niñas danzan... danzan en la llanura,
y entre las ondas de sus rubias cabelleras,
vaga el mismo perfume con que a los pies clavados,
bajo un turbión de injurias, ungió la Magdalena.

Radiantes de blancura las tres niñas iguales
giran como formando un círculo celeste,
despertando con los insectos de la llanura
las serpientes monstruosas que la plegaria aduerme.

¿Cuántos besos y cuántos sollozos; cuántos erimenes
bastan para encantar los líosos centinelas
y colmar el abismo que separa a las víctimas
de juegos infantiles y caricias maternas?

Tres bellas niñas danzan... danzan en la llanura,
dando al viento sus delirantes cabelleras.
Un estremecimiento recorre la llanura,
y el cielo que se inclina besa las cabelleras.

III

Tres mendigos buscan las puertas
de un castillo que no ha existido.
Es hora de cerrar las puertas
con el último paso oído.

Los tres son mudos, sordos, ciegos,
—son iguales en sus dolores—
pero aunque sordos, mudos, ciegos,
tienen andar de emperadores.

Marchan rectos por la llanura
hacia el Umbral que no se advierte:
han acudido a esta llanura
guiados por un olor de muerte.

¿Quién, pues, ha muerto? Las tres niñas
galopan en los tres caballos...
Y los mendigos ven las niñas,
y oyen relinchar los caballos...



PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

LAS BUENAS FORMAS

P O R J U L I O L U I S

NO te asustes, lector: no tenemos el propósito de hablarte de plástica femenina; de hacer desfilar ante tu vista esculturales nadadoras o deliciosos rivales de la Venus de Milo, en esta especie de resurgimiento pagano que, según el decir de un renombrado escritor francés, se ha apoderado del mundo.

Otros son nuestros fines; queremos referirnos a la urbanidad, a los buenos modales, a lo necesitados que están los ciudadanos de esta bella porción de América de que se les reiteren ciertas e indispensables normas de conducta, sin las cuales la vida ciudadana se hace muy difícil.

No pretendemos que una democracia un tanto revoltosa, profundamente indisciplinada—debido a numerosas razones históricas y sociales—siga el ejemplo que ofrecía la Francia cortesana del siglo XVIII, pues cada época, según afirma Saint-Beuve, "ha producido reglas de conducta que tienen por fin la formación del hombre fino, del hombre de mundo, del cortesano".



SIDNEY SMITH

Víctima de un accidente automovilístico acaba de fallecer este popularísimo artista de los "Ómnibus" de Chicago. Su "Andy Gumps" era la tira cómica más bien pagada. Murió rico y lleno de gloria. Esta foto la publicó "Havana", el magazine en inglés habanero, en compañía del sheriff O'Brien de N. Y., frente al Sevilla-Biltmore.

(Foto Godkowns)

Cuba, en tal sentido, tuvo su edad de oro en tiempos ya pasados; existió en ella una generación de aquellos cumplidos "gentlemen" a que hace referencia el renombrado crítico francés, cubanos educados en París, finos, corteses, elegantes, poseedores de amplia y variada cultura, educación que produjo opimos frutos en el movimiento intelectual del país.

Las revoluciones, a más de las irreparables pérdidas de vida que ocasionan y de los enormes quebrantos que producen, transforman por completo el estado social de un pueblo. La violencia, las matanzas, las represalias, los odios, el odio de ósmulo, son factores que van modificando, poco a poco, las buenas maneras; y el pueblo adquiere, casi sin percatarse de ello, costumbres que pugnan, abiertamente, con la buena crianza.

Francia, como es sabido, ha sido siempre la tierra clásica de la cortesía, de los modales exquisitos, de la inimitable delicadeza para con las damas. Después de la "Gran Guerra" los escritores de aquel país se quejan, casi a diario, de los efectos desastrosos que la vida de campamento y de las trincheras ha ejercido sobre la masa ciudadana de la expresada nación.

Y si esto acontece en un viejo país europeo, de rancia tradición cortesana, ¿qué no pasará en estos pueblos de América, fundados por los rudos conquistadores del siglo XVI, sin unidad étnica, verdaderas factorías, en donde, por lo general, sólo se piensa en la transacción mercantil y el próximo lucro?

Muchas veces, al pensar en tales temas, hemos creído que a falta de una buena educación hogareña, a la carencia de hábitos de cortesía recíproca, es a lo que se debe, en gran parte, lo enconado de nuestras contiendas político-sociales.

Dice un escritor moderno que "la educación no es otra cosa que el momento de reflexión que media entre la idea y la ejecución del hecho".



GABRIEL LANDA

Ex secretario de Hacienda, cuyo homenaje fué celebrado en el Hotel Nacional hace un mes, en compañía del ilustre criminalista Dr. Enrique Roig y Corte-Saavedra, su defensor en la famosa investigación que se inició a su salida del gabinete del Coronel Mendieta.

(Foto Warner)

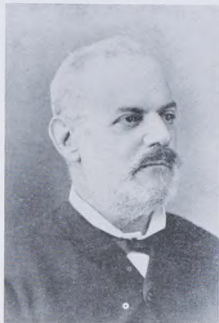
Precisamente este instante de reflexión es el que suaviza, el que lubrica, por así decirlo, el instinto salvaje que, por atavismo, todo hombre encierra en lo profundo de su espíritu.

Los pueblos—que suelen ser niños y salvajes en sus manifestaciones—necesitan que las asperidades de sus acciones se suavicen o encaenen por la constante prédica de sus hombres cultos, de espíritus refinados que, como focos potentes de luz, iluminen la ruta de sus concinudadanos.

Es firme convicción de quien esto escribe que en toda escuela cubana, ya pública o privada, al igual que en el interior de todos los hogares, debiera enseñarse a diario la urbanidad, el culto de las buenas formas, que tanto aproximan a los hombres y contribuyen a limitar su natural rudeza, su feroz antagonismo.

STORABROS
DE LA BASANA

DEL ALBUM DE LA ABUELITA



Un admirable retrato de Don Pepe (José N.) Baró, hecho por Marco, el famoso fotógrafo de la calle de O'Reilly, hace cuarenta años.

De la Colección de María Josefa Laguardia es este retrato del Sr. J. DE MIER, dedicado "a la simpática Elvira." Esta fotografía es de Ken, de París y Londres.



Aquí tienen a JUAN LLITERAS, el conocido "elbanan" hace... (¡habíamos de pelotá!) Son notables el cerrillito y la solapa que se gustaba.



El inolvidable fotógrafo Colmer le hizo esta foto a DON NESTOR POSCE DE LEON Y LAGUARDIA, el ilustre patriota cubano. Este retrato fué hecho hace cuarenta y cinco años, antes del Grito de Balce.



En casa de Mora, se hicieron este grupo DON RICARDO FARBES, su esposa la bellísima AMÉRICA GOICURIA y su único hijo DICK (Ricardo Néstor). Este retrato formó parte de la Colección de María Josefa Laguardia.

(De la Colección Massaguer).



HÉCTOR DE SAAVEDRA y Elmo de Cito en aquellos días, antes de oír su moroso rostro con la barba con que hoy lo conseguimos. Foto de Moreno & López del XVI Vark, hecha hace... Justamente medio siglo.



J E F F E R S O N C A F F E R Y

No podría faltar en esta página de honor de SOCIAL la figura interesante del Hon. Jefferson Caffery, Embajador de los Estados Unidos de América. Aquí aparece en su despacho, enfundado en una criollísima "majagua" de dril 100, esperando que lo dejen tranquilo, para volar en su máquina a la Playa (¡H. Y. C. of course!) y darse su cotidiano chapuzón.

Mr. Caffery comparte (we are sure) con esta revista cubana, la opinión de que el mes que viene se celebrarán en nuestra patria, unas honradas y tranquilas elecciones, y que ascenderá a la Silla el que más votos obtenga, y sea abogado, ingeniero o diplomático.

(Caricature) by M. S. U. R.

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

ellos

EL BAR EN LA CASA

P O R M I G U E L D E M A R C O S

HACE largos años conocí a un hombre respetable. Era un espíritu honesto, tranquilo, con ciertas lentitudes en la palabra y que lobanilleaba su ocapiecio con un mimo regalado. Tenía una vieja costumbre: por la noche, después de comer, se anegaba en un pijama, retiraba de los pies adoloridos sus botines chirriantes y los introducía en unas pantuflas suntuosas y capitonadas. Luego, se extendía en un canapé e instalaba junto a él una mesita brillante, pulida, ornamental. Sobre este mueble, un criado respetuoso depositaba una botella de whiskey y un sifón, con gestos que casi eran litúrgicos. El hombre, entonces, mollarizado, en este ambiente de reposo y de beatitud, leía mansamente los periódicos, anotaba su correspondencia y seguía, en revistas especializadas, todo lo referente a la fabricación de los abonos químicos. De vez en vez, sin apresurarse, con regodeo, introducía en el vaso un poco de whiskey, lo aspergaba con un chorro efervescente del sifón y tragaba aquella mixtura, entornando los ojos y chasqueando la lengua. Inmediatamente, tras estas absorciones reiteradas, encallaba en un editorial o se hundía en un abono químico.

Creo que este hombre bienaventurado, que aun circula,—un poco marchito y remoleando bajo su camisa una radiosa cirrosis hepática—fué el magnífico precursor del bar doméstico.

Porque el bar doméstico es hoy una realidad vencedora en muchas residencias. Es una cosa elegante. Es de buen tono. Algunos de estos pequeños bars caseros son exquisitos y valen como un espectáculo de arte, con sus maderas pulidas, con sus nickels brillantes, con sus vitrolites que tienen reflejos de clínica, con sus copas de cocktail, con las filas de frascos que guardan en su ánimo un poco de olvido y un poco de locura.

En las grandes fiestas, el bar "chez soi", pierde su intimidad. Funciona a todo vapor, a toda presión. Pero en esas ocasiones, lo manipulan "barmen" estilados, impersonales, que levantan los brazos como las asas de un ánfora y saeud'u con estruendo la coektelera. Eso, bajo

su aparente elegancia, oculta un poco de plebeyismo. Toda la gracia interior del bar doméstico se pierde entre el estruendo de la concurrencia, entre el berrido del hombre titubeante, que, con una gadería en su frae, reclama imperiosamente, un Alexandre bien cargado de ginebra. Y la característica del bar doméstico es todo lo contrario, esto es, su secreto armonioso, su fervor de intimidad.

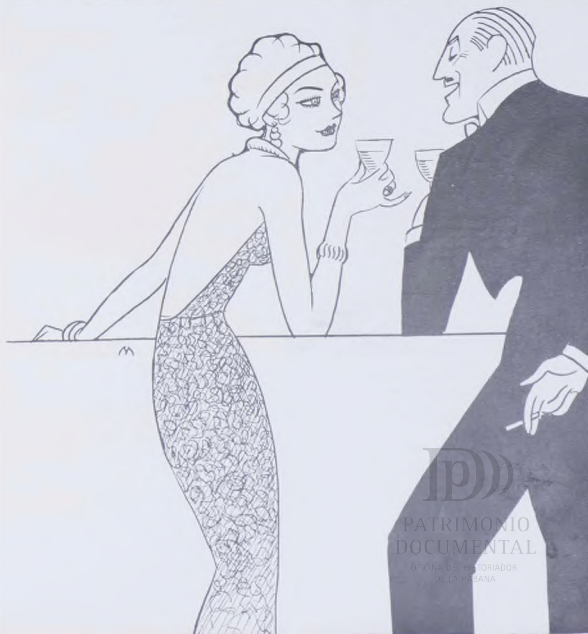
Hay en él un ambiente de capilla, de cartuja festiva, de amistad estrecha, de catacumba rigoleta. Un poco más y el bar en la casa es como una Tebaida tranquila, ouateada, donde la absorción de cocktails asume el prestigio de un rito invulnerable.

Es lo que me decía un amigo letrado, de espíritu eclesiástico, tendiéndome entre los nickels relucientes de su bar casero, un "gobelet" cargado de beneditino:—No olvides que este brebaje procede de la Escri-

tura. Lo destilan los monjes blancos de Selesmes y de Ligugé. Esos sacerdotes venerables se alimentan con raíces. Cavan su propia tumba en los jardines de su Trapa adusta. Pero aun tienen tiempo de fabricar este elixir dulzón que no conoció en sus mejores sueños aquel Júpiter mitológico, tan inclinado a absorber unos néctares falsificados entre las nubes de su Olimpo.

Yo he llegado a una casa amiga. El criado me guió hasta la biblioteca. Pasé la mano con emoción sobre el lomo sombrío de un Shakespeare. Me cohibí, repelido, ante un infecto Código Civil. Pero el dueño ya aecía, alerta, sonriente, ingerido en un pijama de estilo ruso, que le daba la vaga apariencia de un antiguo oficial del Zar. Estaba un poco anaerónico, porque al través de una ventana abierta yo contemplaba las palmas de la calle G.

(*Segue en la Página 37*)



Dos Faros de la Música Francesa: Debussy el Antiguo y Ravel el Moderno

POR MARIA MUÑOZ DE QUEVEDO



el humorista ULLIVARRI por el éxito que ha tenido en su reconocido arte, y por haber inaugurado recientemente una exposición de caricaturas, en el Círculo de Bellas Artes el pasado mes.

Foto Social-Pegudo.

UN APLAUSO PARA

el brillante pianista cubano JOSE ECHANIZ por sus triunfos y visita a ésta su patria. Pepito ha vuelto a asentarse, después de cumplir varios compromisos en esta capital.

(Foto Jenesais).



LA muerte de Claudio Debussy, en 1918, el panorama de la música francesa cambia totalmente. Los gases asfixiantes de los últimos años del siglo XIX, que hicieron la atmósfera tan densa que apenas se podían distinguir las máscaras de los rostros, se deshacen en mubejillas blancas. Una gran claridad lo inunda todo. El aire es más fresco y el cielo más azul. La música, como Venus afrodita, surge desnuda en su concha marina, sin más artificio que su sonora belleza. Llega, a lo sumo, cargada de sales marinas, pero limpia de anécdota y de sentido mitológico.

La música francesa de post-guerra abandona deliberadamente todas las implicaciones sentimentales y se despoja de significado. Como en el deporte, en que el esfuerzo se justifica por el esfuerzo, el arte nuevo no pide a la música sino música. Había estado hasta entonces demasiado recargada de letras mayúsculas y de capitales minúsculas, y se traían los problemas estéticos con la gravedad de las juntas de médicos o de los claustros de universidad.

Debussy cerraba una época de plenitud romántica, llena de ideas sombrías sobre el arte. La pintura, harta de Academia, no sabía si abandonar definitivamente el taller para instalarse en el campo, o si sería más cómodo llevar el campo al taller. De todos modos, la idea del arte libre y el retorno a la naturaleza había ganado la primera batalla. La literatura, purgada de tanto ácido y levadura como habían fermentado sus turbios ajenjos, sabía también a respirar oxígeno y a hacer ejercicios de natación. En estas condiciones, la música de Debussy viene al mundo limpia de pecado original. Atrás quedaba Wagner, presidiendo desde su Olimpo de dioses rubios la música de toda Europa. Delante no había nada. Las sombras de Couperin y Rameau, flotando en una atmósfera de paisaje de Claude Monet, esperan los nuevos tiempos.

La música de Debussy surge de la tierra sin raíces, como si fuera los mismos perfumes, los mismos refle-

jos de oro de sus *Estampas*. Su música es perfecta, con esa perfección de columna griega o de onda marina, en que se sintetizan lo estático y lo movable y ondulante. La música, que había sufrido un colapso a la muerte de Beethoven, vuelve a pa-



CLAUDIO DEBUSSY, en sus años mozos.

decer otra crisis a la muerte de Debussy. No son simplemente dos músicos que mueren: son puertas que se clausuran. Cocteau lo ha dicho muy bien: "La obra maestra no abre ningún camino, no anuncia nada. Cierra un período". El autor de *Pelléas* es hoy un clásico, y ha forzado ya las mamparas de los centros educativos más reacios al arte moderno. Su música es en cierta manera histórica, es decir, que ha salvado ya la distancia que media entre la explosión del genio y el consenso de las gentes que lo aceptan como tal. En esto, Debussy ha sido más afortunado que Bach y casi que Beethoven, cuyas obras han sido letargas a más largo plazo.

La obra de Debussy es tan rica en calidades "pictóricas", tan nutrida

(Sigue en la Página 36)

DE LA HABANA

Hace 21 Años

Fotos M. C. A. y López y López



Allá, a mediados de 1911, nos confiesa nuestro Director, ya dirigíamos el entonces popularísimo "Gráfico," que ofrecía durante los meses de verano, viajes gratis al Níagara y Europa por medio de concursos recreativos. Como es natural, el día del sorteo no se cabía en nuestras pequeñas oficinas de la calle de Aguilar, entresuelo del viejo Palacio de los Condes de Loreto. En uno de esos días nos tropezamos con un espectador que nos llamó la atención: se trataba de un chico como de doce años, cargado con una enorme caja de violín. Entre las pecas de su cara inteligente resaltaban unos espejuelos de oro. La callosa rapada como un novato, la sonrisa franca.

—¿Vas a ser violonista?—inquirimos.
—¿Violonista y... caricaturista como usted!—nos respondió el pequeño artista, con un acento que lo acusaba como paisano de Don Pepe Aixalá y de Rafael Marquina.

De ese día, quedó como recuerdo en nuestro álbum, una foto del acto de entrega de un ticket a España. El afortunado lo era el inolvidable Alfonso Martínez Fabián (hoy fallecido), que aparecía a la extrema derecha. El niño de nuestra cuenta está detrás del teléfono, estrechando su sucho sombrero.

Y hoy, después de tantos años, vuelve a visitarnos nuestro amigo de 1911. Pero hoy XAVIER CUGAT, es el caricaturista de Hollywood, el director de la gran orquesta del Waldorf-Astoria de Nueva York, el esposo de una bella mujer y gran artista, halagado, rico y consagrado.

Y por fuerza, tuvimos que buscar en el álbum de ayer, algo con que completar esta página de homenaje al querido artista cubano-catalán.

(Fotos de la Metro Goldwyn-Mayer)



IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

PANORAMA UNIVERSAL

P O R J. L. F. R. A. N. C. O.

La agresión italiana contra Etiopía plantea un angustioso problema a los hombres que laboran por mantener la paz entre las naciones civilizadas. Abogando la tesis de Litvinov sobre la indivisibilidad de la paz, John B. Whitton, profesor de Derecho Internacional de la Universidad de Princeton, comentando la posibilidad de que la guerra italo-abisinia se extendiera a otras naciones y la dificultad de que los Estados Unidos pudieran mantenerse neutrales, dice lo siguiente: "Mi convicción personal es que será eventualmente imposible para los Estados Unidos permanecer neutrales. El establecimiento de la neutralidad está condenado a fracasar. Esto es cierto para los Estados Unidos y para todos los demás países".

"La neutralidad de los Estados Unidos estaba basada hasta ahora, primeramente, en un deseo de mantenerse fuera de la guerra, y en segundo lugar en la esperanza de realizar comercio en tiempo de guerra con el mínimo de obstáculos."

Y el mes ha transcurrido entre los comentarios de las empresas bélicas en África, los preparativos militares y navales de medio mundo y los debates ginebrinos en un esfuerzo estéril por localizar el conflicto a las dos naciones que se están desangrando, una en defensa legítima de su territorio invadido y otra en un afán de expansión colonial, pero que pueden traer a esta zona del Caribe el fantasma de la guerra si, como prevé el profesor antes citado, los Estados Unidos intervienen en el conflicto a pesar de sus constantes declaraciones pacifistas.

Italia ha perdido en Ginebra todas las batallas que ha empeñado para encontrar una justificación moral a su actitud contra Etiopía. Después de romper tratadamente los trabajos de la Comisión de Arbitraje para el arreglo pacífico del incidente de Oual-Oual, ha desoído las recomendaciones de la Sociedad de Naciones y se ha lanzado a la guerra, provocando la aplicación de sanciones por parte de los países signatarios del pacto que creó el organismo internacional de Ginebra.

Ante la actitud firme de Inglaterra, Mussolini se justifica declarando que el Foreign Office, durante el viaje de Eden a Roma, no había he-



Tucado con refolante: sombrero de copa. M. TECLÉ HAWARIATHI, representante de Etiopía ante la Sociedad de Naciones, sonríe para el fotógrafo después que ésta decretó las sanciones contra Italia.

cho ninguna objeción con relación a la política italiana en Etiopía. Pero es lo cierto que desde el mes de Febrero, en que Sir Eric Drummond expresó a Mussolini en nombre del gobierno inglés el grave cuidado que le causaba la política italiana en África, hasta las vísperas del ataque a Adoua, la diplomacia británica no ha cesado, buscando siempre la conformidad de Francia y sus aliadas de la Petit Entente, de hacer conocer al Duce la peligrosidad de una política que puede provocar una guerra mundial.

Una de las consecuencias más interesantes de la guerra italo-abisinia consiste en el efecto que ha producido en los partidos políticos ingleses. La prensa conservadora de Rothermere (Daily Mail) está de acuerdo con los fascistas para declarar que Mussolini cumple en África una misión civilizadora y aconseja que Inglaterra permanezca al margen de los acontecimientos y deje a Italia manos libres en este asunto. Pero grandes núcleos conservadores no ocultan su intranquilidad por el peligro que amenazan las fuentes del Nilo y la posición estratégica de la

Gran Bretaña en Egipto. Winston Churchill, el célebre hombre de estado, en un discurso pronunciado en la Cité de Londres, dijo: "Nosotros hemos ejercido el control del Mediterráneo—que nos lo había adquirido el Duque de Malborgh— durante más de dos siglos, y no veo ninguna razón para que no podamos mantenerlo en las circunstancias presentes".

En el partido laborista se ha discutido con gran calor la posibilidad de ir a la guerra contra Italia y de aplicar las sanciones que acordó el Consejo de la Sociedad de Naciones. El Congreso de los Trade Unions acordó por una abrumadora mayoría de votos sostener la política de las sanciones contra Italia, llegando hasta el empleo de la fuerza si fuese necesario. Uno de los líderes, Walter Citrine, ha declarado: "Tenemos igualmente deberes hacia los pueblos de color del mundo entero. Si nosotros retrocedemos, todo el edificio de la seguridad colectiva se derrumbaría y eso sería el reinado de la anarquía internacional"; y otro, Lansbury, enemigo irreducible de los métodos de violencia, ha intentado abandonar la dirección del partido laborista ante esos acuerdos que pueden arrastrar al Imperio a una guerra.

Mientras tanto, la esuadara inglesa se concentra en el Mediterráneo, los efectivos militares son aumentados en todas las zonas de influencia británica y el Egipto moviliza sus tropas para defender el paso del Canal de Suez. El mundo árabe toma posiciones ante la gravedad de los acontecimientos. En Jerusalén se han entablado negociaciones para adoptar una línea de conducta y Khaled El Farah, periodista de gran renombre y secretario del partido Moufti, se ha dirigido a los líderes de los partidos árabes de Siria, Irak, Egipto y otros países para formar un frente común. En Beyrouth han aparecido grandes panfletos poniendo en guardia a la clase obrera libanesa contra el imperialismo italiano. El periódico del Cairo, "Kawtab-el-Charik" se manifiesta contrario a la política colonial inglesa: "El mejor medio de alejar a Italia, es el de reclamar a Inglaterra la evacuación

(Signo) de la Prensa



JANE KENDALL DE MASON

(of Havana, New York, London, Paris and so on...)

Indiscutiblemente la figura más sobresaliente de la colonia norteamericana, y una de las más salientes también entre nuestro smart set. La bella esposa de George Grant Mason Jr. es por su simpatía, belleza y cultura una verdadera leader. Entusiasta por las bellas artes, patrocina exposiciones de pintura y conciertos. Sus admiradores y amigos se cuentan por miles. Este retrato fué hecho por el joven pintor cubano Castaño cuya "exhibition" en los Arden Galleries de Nueva York todos recordamos por su éxito y por la parte de responsabilidad que tuvo en el "skow" nuestra "Ella" de hoy.

¡Ojalá que los señores directores de la Pan-American Airways nunca se les ocurra cambiar de manager en Cuba! Perderíamos este regalo de tener en La Habana a los esposos Mason.

el as

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

TENEMOS EL GUSTO DE PRESENTAR A ESTAS BELLAS DEBUTANTES

Srtas. MARIANA (derecha) y OFELIA (izquierda)
FREYRE Y AGUILERA, biznietas del inolvidable
patriota Don Bernabé Sánchez.

Srtas. INES y SYLVIA MACEO Y CENTURION.
(Página de enfrente)



¿Cómo decoran estas dos páginas de SOCIAL, los retratos de estas gentiles hermanitas! Las Srtas. Freyre, son hijas del Dr. Encas Freyre, de La Habana y Ciego de Avila. Las Srtas. Maceo Centurión son hijas del conocido banquero de Manzanillo, Goduall Maceo y de Doña Inés Centurión.

(Nota de Redacción).—La Srta. Ofelia Freyre, que apareció en "Ellas" en agosto (Edición de octubre, vuelve a salir hoy fielmente retratada por Rembrandt. Merece este homenaje la distinguida y paciente modelo del "fresquísimo" Massaguer.



IDD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

(Foto Fonia) DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

3 NOVIAS DE OCTUBRE



ESTELA DE LA LANZA Y G. ARENAS, que se desposó el pasado mes de octubre con el Sr. Rafael Fernández Puro.

(Foto Rembrandt)



MIRTA GARCÍA VELEZ Y MARTINEZ IBOR, nieta del inolvidable general Calisto García e hija de nuestro Embajador en México, cuyos bodas con el Sr. Joaquín Miranda y Blanco fué uno de los más destacados acontecimientos sociales del pasado mes.

(Foto Rembrandt)



CUSA PERKINS Y SOLORZANO, hija del Dr. Ricardo Perkins, que contrajo matrimonio en el pasado mes con el Sr. Ricardo Morala y Freyre, perteneciente a una de nuestras principales familias.

(Foto Rembrandt)

CALENDARIO SOCIAL

ACONTECIMIENTOS

Recepción en la Academia de Ciencias de los doctores Gonzalo Aróstegui y Enrique Fortún.

Presentación de la ópera "Cabalieria Rusticana" en Pro-Arte Musical.

Recital poético de Eduardo Casado, en el Lyceum.

Homenaje en el Hotel Nacional al doctor Gabriel Landa, ex-secretario de Hacienda y Comunicaciones.

Recital de Dalia Inúñez en "La Tropical", dedicado a los niños.

Exposición del pintor Manuel Roldán Capaz, en el Lyceum.

Concierto en la Sala Espadero de la Sociedad de Conciertos de La Habana.

Inauguración del Teatro Alkázár. Conferencia de la Dra. Elena López Hernando en el Lyceum.

Grand dinner en el Casino de la Playa, ofrecida por el Encargado de Negocios de Colombia, señor Ricardo Gutiérrez Lee y señora, en honor del ex-Presidente de dicho país, doctor Enrique Olaya Herrera.

Recepción del señor Manuel C. de Souza Pinto, Encargado de Negocios de Portugal, en el Hotel Presidente, con motivo del XXV aniversario de la proclamación de la República de Portugal.

XIX Concierto de la Orquesta Da Camera en el Principal de la Comedia.

Homenaje nacional a Dalia Inúñez en el Teatro Nacional.

Conferencia de Rafael Marquina, en el Lyceum.

Misa en el Templete con motivo del Día de la Raza.

Recepción en el Ayuntamiento con igual motivo, ofrecida por el Alcalde Dr. Guillermo Belt y señora.

Velada ofrecida por el Honorable Presidente de la República y señora, el Día de la Raza, en el Salón de los Pasos Perdidos del Capitolio.

Recepción en la Legación China, ofrecida por el Excmo. Sr. Chang Wei-Jung, Ministro de dicho país, con motivo del 24º aniversario de la Revolución China.

Gran baile a bordo del "Orinoco", como iniciación de los festejos del Día del Periodista.

Elección de la señorita Adela María de la Torre, como Reina Nacional de los Periodistas, en la Asociación de Repórteres.

Champán en honor en la Embaja-

da de España, ofrecido por el Excmo. Sr. Laureano López Ferrer, al aviador José Ignacio Pombo.

Bridge-party en la Legación de Francia, ofrecido por el Excmo. Sr. Ministro Edouard Carteron y señora.

Exposición de Modas de las Hermanas Salas, en el Teatro Nacional.

Exposición del pintor Flores Kaprotixipi, en el Casino Español.

Exposición de caricaturas en madera y alambre, de Valentín Ulivari, en el Círculo de Bellas Artes.

Conferencia en el Lyceum, del Ingeniero Rafael Fernández Ruenes.

Gran Verbena Rotaria en el Hotel Nacional, ofrecida por el Club Rotario de La Habana, como homenaje al Día del Periodista.

Conferencia del Dr. Juan Manuel Dihigo, en el Círculo de Amigos de la Cultura Francesa.

Te en el Palacio Presidencial, ofrecido por el Honorable señor Presidente de la República Coronel Carlos Mendieta y señora Carmela Ledón.

Concierto mensual de la Orquesta Filarmónica de la Habana, bajo la dirección de Amadeo Roldán, en el Teatro Nacional.

Homenaje a la memoria del poeta cubano Juan Cristóbal Nápoles Jaurado, "El Cuelambé", en el Círculo de Bellas Artes.

Tradicional fiesta de "Halloween", en el Country Club de la Habana.

Te de inauguración en el Hotel Sevilla-Biltmore.

Disertación de Emeterio Santovenia, en la Academia de la Historia, sobre el Presidente Polk, de los Estados Unidos.

MATRIMONIOS

Mirta García Vélez y Martínez Ibor con Joaquín de Miranda y Blanco.

Aida Pina y Sedano con Osear Horstmann y Menéndez.

Gloria Gaytán y Cancio Bello con Humberto Fernández Masferra.

Estela de la Lastra y G. Arenas con Rafael Fernández Porro.

Floraly Sánchez y Posada con Domingo Tamargo y Sánchez.

Cusa Perkins y Solorzano con Ricardo Morata y Freyre.

Flora María Galdós y Betaneourt con Luis Rivas Vázquez y Montenegro.

Julia Mercedes Tomeu e Hidalgo con Emilio Adán y Silva.

Carmen Soto Navarro y Montalvo con Roberto Sánchez y Delgado.

Catalina Mallol Puñido con L. L. de Mola y Rojas.

COMPROMISOS

Hortensia Scull y Rivero y Samuel T. Tolón y Dolz.

Hortensia Moeller y Luis de Soto y Sagarra.

Columba Sierra y Martínez y Antonio R. Campiña y Fonseca.

María Carlota Vilardell y Adán y Martín Pérez y Alonso.

OBITUARIO

General Don Antonio de Varona y Miranda.

Don Luis Rosainz y de los Reyes, Comandante Don Joaquín Estrada Mora.

Doña María Stynen de Kates, Don Morris Heymann y Unna.

Don Pelayo Riera y Pérez, Srta. Julia Martínez y Martínez.

Rvdo. Padre Don José Viera, Don Ramón Planiol.

Doña Blanca Páez de Armand, Don Humberto González Sellen.

Doña Josefina Montané y de Camps (en Francia).

Doña María Piedra Pérez, Marquesa de Valdesillas.

Doña Rosa Echaz y de Cárdenas.

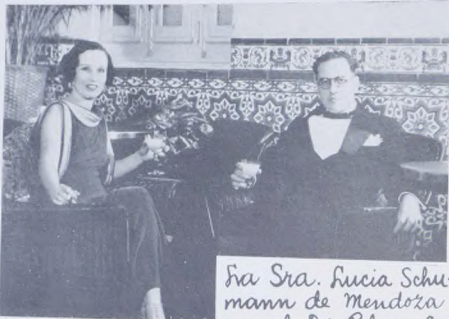


CARMITA ANDREU Y CARRERA SAAVEDRA, que ha sido pedida en matrimonio por el Sr. José M. Amézaga y Fors y cuyas bodas se celebrarán próximamente.

(Foto Rembrandt)

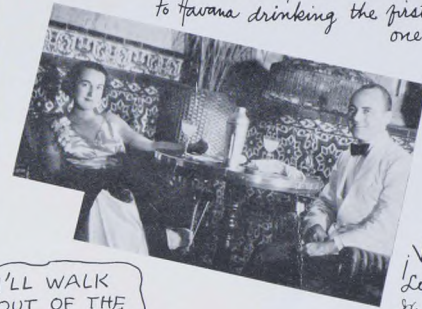
En el Roof del Sevilla

Biltmore



La Sra. Lucia Schumann de Mendoza con el Dr. Palayo Cuervo Navarro

¡Palmas y palmas y mas palmas!
 Las Sras. Estrada Palma, la Sra. Estrada Palma y los Señores Rafael, Carlos y Tomás III Estrada Palma con la Sra. Cuchita Alvirá y el Sr. Sanchez.



Mr. & Mrs. Reeder honeymooners and visitors to Havana drinking the first one.



¡Viva la República!
 Los Sres. Lago, Stenhardt Jr., Sanchez Culmell, Mason Jr. y Caswell.



Las Sras. de Conroy, de Lazo, y de Mason, la Sra. Eligarda Sampedro y los Sres. Caswell, Sanchez y Conroy.



I'LL WALK OUT OF THE PICTURE!



Las Sras. de Suarez, de Juncadella y de Gómez con los Sres. Suarez (Sr. & Jr.), Gomez y Juncadella. And Mr. Hall from Miami, Fla. y la Sra. Alvarez.



Las Sras. Alvarez de Frangel y Boullota de Fonta sonrien a Rembrandt.



Torvaldo Sander con Mrs. Mason y Madame Sanchez



La Sra. Alby Promiss



El Dr. Mario Lago, enlazado con las Sras. Obarvarria y Sampedro.

Mientras se batian los primeros cocktails, nuestro artistico reunion a este grupo interesante: Sras. de Fortizolo, de Alfonso, de Edwards-Bello, de Leon, de Soda y de Chisholm con los Sres. Alfonso, Leon, Fortizolo, S. Sa, Edward-Bello (el ministro de Chile) y el Dr. Luis machado Ortega.

FOTOS. REMBRANDT.



Here is how!



Signor Borge (Madrinista) a la Sra. Parraga de Martinez, el magro de mensa Parraga de marino, con los Sres. Mayito Meneses Martinez Zaldo y maduro



Las Sras. Gloria Mon Talvo de Garcia Ordóñez y Ofelia Cortina de Arango Romero

Las Sras. Stenhardt, Samoket y Reeder Los jeros son Mr. Brusi y Frankie



Mr. & Mrs. Martin Lowe from London By Jove!



Un recuerdo de la noche del 31 de 0 Tubro... cuando se re-inauguro' el Roof

IN MEMORIAM



SRA. MARIA STYVEN DE KATES

La sociedad hispanera, las colonias belga, norteamericana y francesa han dado muestras de verdadero sentimiento, al lamentar la inesperada muerte de esta distinguida dama, esposa del conocido "clubman" don Adolfo Kates, y madre del joven señor Joseph Kates, ambos buenos amigos de la casa de SOCIAL.

Por su simpatía personal y por sus muchas virtudes difícil será olvidar pronto a la bondadosa dama que acaba de desaparecer.

A los señores Adolfo, José y Gustavo Kates, le envía SOCIAL, su más sincero pésame.

(Foto Rembrandt)



(Foto Godnows)



SR. PELAYO RIERA PÉREZ

Otro gran duelo para esta casa de SOCIAL fué la muerte del Sr. Riera, Presidente de la Cía. Riera, Toro, Van Twistern, de esta ciudad, miembro prominente del American Club y del Havana Yacht Club, conocido hombre de negocios, excelente amigo. Una traidora dolencia la llevó a la tumba en plena juventud.

A su viuda e hijo, y a sus hermanos Félix, Jaime y Ramón les envían estas líneas de condolencia sus amigos de SOCIAL.

PD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL



JOSÉ IGNACIO POMBO, que ¡al fin! llegó a Cuba para regocijo de cuantos aman las glorias de la madre patria y que, tal vez para desparistar, negó los movi-mientos sentimentales de su vuelo.
(Foto Pegudo)



EDDIE LABORDE, ex capitán de nues-tro cuerpo de aviación, cuyas activida-des han tomado un nuevo rumbo, de-cidiéndose ahora a representar al Hotel St. Moritz y a la famosa casa Stern Bros. de Nueva York. ¡Eddie sabe siem-pre pilotear hacia el éxito!
(Foto Chissó)



CESAR GUERRA Y MASSAGUÉ, in-geniero y arquitecto del Negociado de Construcciones Civiles, que planeó y lle-vó a cabo el magnífico balneario pú-blico del Vedado, cuya fotografía pu-blicamos en el último número.
(Foto American Photo)



De la parada militar del 10 de octubre, es esta magnífica instantánea que Pegudo captó desde lo alto del Sevilla-Biltmore y donde se ve el desfile irreprochable de las fuerzas del Ejército Constitucional.

IPD

ARCHIVO
DOCUMENTAL

OFICINA DE HISTORIADORES
DE LA HABANA

ACTUALIDADES

DOS FAROS DE LA MUSICA...

(Viene de la Página 21)

de esencias musicales, que no puede asociarse a la de ninguno de los músicos franceses que le precedieron. La influencia de Wagner, y la rusa—a través de Mussorgsky a quien admiraba—, son demasiado inconsistentes para dejar huellas en otras obras que no sean las de su primera juventud. En una época en que Wagner era sujeto y predicado, Debussy huía del estilo oratorio y grandiloquente de aquél, utilizando los acordes aislados como manchas cromáticas. Al *leit-motif* wagneriano, que es una etiqueta pegada a cada personaje, Debussy opone una verdadera atmósfera musical, un fluido sonoro: ni abstracción ni glosa, más bien reflejos y sugerencias. Hay una anécdota de Debussy que establece un punto de referencia en sus estéticas: Erik Satie y Claudio Debussy se encuentran un día en una taberna de Montmartre. Era el año 1894. Satie había compuesto ya las *Sarabandas* y las *Gymnopédies*, y como decía de él Ricardo Viñes, era un nuevo joven de 40 años; espíritu raro, paradójico y burlón, de una humildad que sería franciscana si no tuviera cierta amargura de buhardilla y vino fermentado. Debussy era un joven auténtico de 32 años, que ya había sacado del bosqueño de mirlos al fauno de Mallarmé, para dar al mundo esa maravillosa égloga de selva caliente que tiene su correlativo plástico en los lienzos de los impresionistas y en sus exaltadas visiones cromáticas. Pero no era solamente el autor del *Préludio a la Siesta de un Fauno*. Había compuesto también su *Cuarteto de cuerdas*, página tan destacada del resto de su obra que parece una síntesis de todas sus melodías y de sus hallazgos armónicos. Debussy tendrá mucho que decir todavía: sin el *Pelléas*, que ya había comenzado, sería un gran músico francés; con él, es el gran músico de Francia.

Erik Satie y Claudio Debussy se encuentran en la taberna del Clavo. Se habló de Wagner: era el gran tópico del día. Todo el mundo por aquella época hacía wagneritas: hasta Debussy. Entonces Satie, con un gesto irónico, le dijo: "Créame usted, basta de Wagner. Es hermoso pero no es para nosotros. No es necesario que la orquesta haga gestos cuando un personaje entra en escena. ¿Es que los árboles del decorado hacen muecas acaso? Debe hacerse un decorado musical, crear un

clima musical en el que los personajes se muevan y hablen. Ni canciones ni leit-motivos; servirse de una especie de atmósfera a lo Puvys de Chavannes". Sea o no verdad, como dice Cocteau, responsable de esta anécdota, que la frase de Satie decidiera el camino de Debussy, lo cierto es que resume toda su estética, y marca los nuevos rumbos a la música contemporánea. "¡Basta de Wagner!" No más dragones, ni cisnes encantados, ni filtros de amor. Vellas latinas, música clara y pies ligeros. Música "para el oído", que no embriague como los vinos generosos, ni nos atarda con sus confidencias, sus historias filosóficas o sus lanceos de amor contrariado.

Después del *Minuetto antiguo*, más cimiento de la nueva escuela francesa es Mauricio Ravel. No voy a entrar en detalles biográficos de este músico; para estos menesteres están los diccionarios. Pero baste saber que acaba de cumplir sesenta años, aunque su figura menuda y su porte jovial le acrediten una juventud que ya empieza a inquietar a los jóvenes de verdad; que ha sido discípulo de Fauré y enormemente influido por Satie, y que en todas sus obras hay un gran respeto por las formas clásicas, hasta el punto en que esto es compatible con sus extraordinarias dotes de invención armónica y rítmica. Como no es posible detenemos en un examen de su obra completa, voy a referirme a su labor pianística, que tiene un interés de primer orden. Dios sabe cuánto trabajo cuesta, apremiada por limitaciones de espacio, dejar de comentar su *Cuarteto en Fa, Dafnis y Cloe*, *La Valse*, etc., obras llenas de una originalidad de forma y de una maestría técnica llevadas a los últimos límites. La personalidad de Ravel se acentúa en una técnica orquestal de sutiles matices, acendrada como en crisol, que a mucha gente sin espíritu le parece labor de alquimia y sabía destilería sonora.

Después del *Minuetto antiguo*, obra de primera juventud, Ravel escribe la *Pavana para una Infanta difunta*, de una simplicidad de líneas que heredado en vida, declarando en un artículo que no veía ninguna buena cualidad en ella y si sólo sus defectos: la influencia de Chabrier, y la pobreza de forma. Algunos años después decía Jean Cocteau que las señoras iban a la Casa Durand a comprar la *Pavana para una Infanta difunta* en lugar de la *Plegaria a una Virgen*. Así, esta obra ha quedado en orfandad lamentable, a pesar de

su ternura melancólica y confidente.

Los maravillosos *Juegos de agua* inauguraron en Ravel una nueva modalidad pianística. La perfección de su técnica se sutaliza aquí de tal manera que parece haber creado un nuevo género de escritura. Cuando esta obra fué compuesta faltaban todavía unos años para que Debussy sacase a luz sus *Imágenes*. *Reflejos en el agua*, que es la joya de la primera serie, y *Peeces de oro*, que lo es de la segunda, trémulos de la misma emoción que inspiró *Juegos de agua*, no son superiores a esta espléndida página raveliana. Después de *Juegos de agua*, música de gama caliente, llegamos a esa quintaesencia de belleza, prodigio de recato pianístico, que se llama *Especiosos*: música en gama fría. Los grises plateados, los azules lívidos y los índigos de los cuadros de Turner están aquí; los malos fundidos de los erupescos en el valle y el rosa violáceo de los montes lejanos. Se compone de 5 obras: *Mariposas nocturnas*, *Pájaros tristes*, *Una barca sobre el océano*, *Alborada del gracioso* y *El valle de las campanas*. Este nuevo "Speculum Mundi" refleja los objetos reales, o solamente sus apariencias? Ravel se entrega a un juego de fantasía con el goce puro del espíritu. Ni giradoras mariposas, ni pájaros líricos, ni velas marinas, ni mañaneras alboradas, ni valles sonoros, reflejan en *Especiosos* una sola faceta de vida real. Todo es arte libre de pura imaginación; pero, ¡cuidado! nada de pintura drolática; a lo sumo ligeros toques de humorismo.

En *El valle de las campanas*, Ravel crea con la mayor simplicidad de medios un maravilloso paisaje sonoro. Su técnica recuerda los procedimientos pictóricos de los puntillistas. Siguiendo esta comparación plástica, puede decirse que cada acorde de la obra constituye una perfecta unidad sonora, así como en el puntillismo cada pincelada es un acorde cromático. Largos ecos de campanas lejanas llegan como en ondas, dejan de oírse y tornan nuevamente, mientras el valle se duerme en un sueño de estrellas altas y de sombras profundas.

La *Sonatina*, con sus tres movimientos de esencia clásica, de escritura un tanto preciosa y nerviosa, nos conduce al *Gaspard de la Nuit*, tres obsesiones fantásticas sobre poemas de Aloysius Bertrand: *Ophélie*, *La hora* y *Scarbo*. Desde que se escribió esta atrevida obra, en 1908, no ha aparecido en la música francesa de piano una superior. (Se

(Sigue en la Página 64)

DE LA TABASCA



M I S S H E P B U R N

La Habana acaba de aplaudir una vez más la actuación maravillosa de KATHERINE HEPBURN en una discreta obra cinesca, que titularon "Break of Hearts" en Hollywood, y que para América Latina ha sido cristianizada con el título audaz (decimos esto por Pedro Mata), de "Corazones sin rumbo." La obra de Charles Boyer, esta artista, maga de la sencillez escénica, deja al espectador insigne muy por debajo de ella. Katherine puede tratar de tú a las Kay Francis, a las Garbo y a las Dietrich. ¡Y cuidado no les eche polvo muy pronto!

mucho actriz esta chica yankee, llena de pecas, pelirroja y pelirroja.

(Foto Godknows Tony Stone)

MONUMENTAL
 OFICINA DEL HISTORIADOR
 DE LA HABANA

ESTRENOS de FAUSTO y AUDITORIUM



"Becky Sharp" (Perla de Vanidades) una película maravillosa realizada totalmente en colores. La historia más sugestiva de la época, de un hombre incomparable que se elevó desde el fango de los campos de batalla, al palacio de un rey. Los protagonistas Miriam Hopkins, Frances Dee y Cedric Hardwicke, realizan una labor maravillosa en sus respectivos papeles.

(Fotos Paramount y RKO-Radio)



"Los últimos días de Pompeya", el nuevo espectáculo de la RKO Radio, un uno de los films más majestuosos que se han producido en los estudios de Hollywood y que puede considerarse como uno de los mejores del año. Preston Foster, Dorothy Wilson, Basil Rathbone, y otros, forman el elenco de esta obra de arte.



"Los Tres Mosqueteros" no necesita elogios, es sin duda alguna la mejor película del año. Athos, Porthos, Aramis... "Los Tres Mosqueteros" primeros rivales y después amigos inseparables del joven D'Artagnan, el impetuoso valiente que se batió a espada que placer, que está dispuesto a morir por su Reina y por su Patria y que con singular destreza ochó a perder los planes del intrigante Richelieu... Walter Able, Paul Lukas, Margot Grahame y Beatrix McGill, tienen a su cargo los principales papeles de este maravilloso film.

DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



En Campomar se estrenará el 13 del presente mes "Sueño de una Noche de Verano", film Warner Bros, basada en la obra de Shakespeare, al precio de un peso luneta numerada. Después de esa fecha, dicha película no volverá a proyectarse hasta Junio de 1936.

(Foto Warner Bros)

La "premiere" de "Sueño de una Noche de Verano"



DOLORES DEL RÍO, PAT O'BRIEN y LEO CARRILLO en una escena de "Cañente", foto-opereta Warner que Ernesto Smith estrenará el lunes 11 en el Encanto.

(Foto Warner Bros.)



JACK HEALY, DIXIE LEE y JOHN BOLES en "Desfile de Pelirrojas", 8179 film de tema musical que Smith estrenará el lunes 18 en su rediburgado Encanto.

(Foto Fox)

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

SOLO PARA CABALLEROS

P O R S A G A N J R.

Las exhibiciones de los modelos de invierno Chez Hermanas Sallas, Gay-Ajuria, Eva, América y demás empiezan a orientar la moda femenina de la season. En la reapertura del gran Hotel Sevilla Biltmore se pudieron admirar bellas toilettes de Patou y Lelong. Ahora son los

hombres los que buscan con ansiedad justificada un norte, una casa *chic* en la Habana que los oriente.

Será sintiendo esa necesidad, lo que ha impulsado al conocido clubman Frank del Barrio a financiar la nueva casa Earl, que ocupa un elegante local, al lado de nuestras oficinas editoriales, en la Arcada del Sevilla Biltmore. Ya La Habana necesitaba una casa como ésta. Un trío competente de sastre, calzador y zapatero hará a la medida, todo lo posible por vestir y contentar al más exigente de nuestros elegantes.

Además, Earl tendrá todas esas deliciosas menudencias que tanto nos gustan: lo último en corbata, tirantes, bastones, bufandas, guantes, zapatillas, pañuelos, etc.

A la casa Earl hay que desearle, egoístamente lo digo aquí, un éxito franco. Muchos aprenderán frente a sus vidrieras, y muchos gozarán admirándolas.

Un excelente amigo nuestro, joven profesional matancero, nos hace una pregunta: ¿Qué debe usar un amigo mío que se casa en estos días? La boda es de noche. ¿Frac? ¿Smoking? ¿Traje blanco?

Y le contestamos sin titubear: frac (si el calor ese día es tolerable), o traje blanco, que debía ser nuestra etiqueta todo el año.

Chaqueta blanca de picos o cuello ehal. Camisa de pechera almidonada con uno o dos botones de nácar y perla (o perlas sin nácar), faja negra de seda, o chaleco negro sin espalda, pantalón negro galoneado, zapato bajo de charol, media negra de seda, corbata negra de lazo, cuello de picos (es más *chic* y cerimonioso que el bajo, "marinero") com-

JOE MORRISON muéstrase aquí no como cantante de cine, sino como elegante. Nos muestra su idea de traje de confianza, por la mañana, en la playa o en la montaña. Esta combinación de saco claro y pantalón más oscuro no es formal para usarla en la ciudad. Conste, joven camarero, que nos escriba sobre el particular.

(Foto Paramount)

pletar el traje de noche, en un país tan tropical como el nuestro.

De noche, en el trópico, no hace falta sombrero, pero puede llevarse oculta en un bolsillo, leve boina negra, para defender el peinado, en caso de que el novio salga de la iglesia para el campo iniciando así su luna de miel.

Los concurrentes deben ir todos igual que el novio.

El frac usado por éste, obligaría a los demás a usar una prenda tan cara, que no todo el mundo, sobre todo en provincias, posee.

Beau Brummel chico, es un anónimo admirador de esta masculina sección, que me pide que publique un sumario o inventario del ropero de un elegante de 1935. Recuerda que yo publiqué una página parecida hace muchos años en esta revista.

Posiblemente en el número de Diciembre le complaceré.

Manolo, otro incógnito lector, me pregunta si el smoking ha sufrido alguna alteración esta season. Sí y no, le contesto yo. Los conservadores no admiten cambio alguno. Pero yo tengo delante un smoking azul de rayas finísimas con chaleco rojo, y pañuelo del mismo color.

Publisherino: Tiene usted razón. Esa moda del saco blanco con el pantalón de tono más oscuro, es para días de campo, country clubs, etc. Pero no para oficina, ni llevar por la ciudad. Ese señor de que usted me habla es elegante, pero de vez en vez se pasa. Es un poco teatral. Lo "de-tiende" su buena figura y su simpatía personal.

La cinta multicolor en su sombrero de paja será una nota *bien*. No le haga caso al amigo que lo criticó. Si es socio del H. Y. C. puede llevar una cinta azul y roja, como esas que usted le vió al señor V., que viste siempre tan bien.

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



UN MEDIO

(Viene de la Página 18)

cuento la cosa más natural del mundo que no hayas podido resistir la tentación de toear una tonadilla mientras limpiabas el piano. ¿Nunca has tomado lecciones?

—No, señora.

—Tú pareces retener. A eso se llama tener oído músico.

—¡Oh!, señora.

—El señor no sería capaz de toear "Au clair de la lune", y, mucho menos "J'en ai marre", que es una pieza mucho más complicada.

A todas estas, la doncella había tomado nuevamente en sus manos el plumero, sirviéndose de él con tanta habilidad que parecía que tenía en ellas una raqueta de tenis.—"Va a abandonarme, pensó Mme. Grevot aterrada; me dejará, sin duda, para dedicarse al "cine". No vacilemos"... Y habló, una vez más, con cierta solemnidad:

—Constanza... ¿Quieres que te enseñe... a toear el piano... con ambas manos?

—¡Oh!, señora!

—¡Por qué no? Me encanta enseñar. He nacido para profesora. Tengo, sin que esto sea alabarme, un gran talento de aficionada. Yo te enseñaré. Y, más tarde ¿quién sabe lo que pueda pasar!... Tal vez se abra una nueva carrera ante ti. Se han visto aún cosas más extraordinarias; en menos de quince meses podrás tocar correctamente una pequeña sonata. ¿No te alegrarás? Vamos a trazarnos un plan; el señor sale de casa todas las mañanas a las nueve; desde esa hora hasta las diez puedo darte una buena lección. Acordado. No me des las gracias. Si más tarde logras destacarte como pianista, ¡bueno! seré recompensada con creces de los esfuerzos que ahora hago por tí, puedes tener la seguridad.

—Pero, señora, el arreglo de la casa...

—Nada, lo dicho: comenzaremos mañana.

"De ese modo—le explicaba poco tiempo después Mme. Grevot a su marido,—estoy segura de conservarla por lo menos dos años. La chica repasa la ropa como un ángel y sirve a la mesa mejor que un *maître d'hôtel* de un restaurant a la moda; como ves, he tenido una idea genial. Por supuesto, que es inútil que cuentés esto a todo el mundo. ¿Para que no me tomen por ebullada? No, amigo mío, sólo para evitar que traten

(Sigue en la Página 11)

E A R L

TIENE el honor de anunciarle la apertura de su casa en la Arcada del Hotel Sevilla Biltmore, donde se le ofrece para confeccionarle sus trajes, camisas, zapatos y mostrarle una variada colección de corbatas de última moda.

Nuestra divisa es dar a un precio módico un servicio imposible de igualar.

Visítenos y verá que esta casa es diferente.

PASEO DEL PRADO 69

HABANA, CUBA

PATRIMONIO
DOCUMENTALOFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

RESUMEN DE DEPORTES

P O R M A R I O D E L A H O Y A

PROPICIO en acontecimientos deportivos, aunque casi todos se han celebrado en tierras de los Estados Unidos, ha sido el mes de octubre. La tradicional serie mundial, en la que los Tigres del Detroit alcanzaron ¡al fin! un campeonato del mundo y la discusión del Futurity, en Belmont Park, carrera que sirvió para la verificación del primer *sweepstake* de la Asociación Cívica de Beneficencia, ocupan los lugares más prominentes entre los eventos efectuados en la primera mitad del pasado mes.

La serie mundial de 1935 se caracterizó por la falta de materia gris en el cerebro del piloto de los representantes de la Liga Nacional. Es opinión unánime de que si las huestes del Chicago hubiesen estado mandadas por un Frank Frisch o, sin ir más lejos, por un Mike González, otro habría sido el resultado de esa justa anual, ya que materialmente el veterano Charley Grimm hizo todo lo humanamente posible para que su conjunto fuera campeón.

El Detroit fué campeón este año con el mismo *team* que perdió la serie del año pasado y el San Luis, con casi el mismo conjunto que ganó en 1934 la clásica justa, fué, sin embargo, vencido en la pasada contienda de su circuito por el Chicago. Esto, en orden de factores, prueba que los *Cubs* tñan actualmente una novena tan poderosa como aquella de los *Cardenales* que hace una temporada obtuvo la victoria en la serie mundial. Pero el base ball, como todos los deportes, requiere eficiencia en todos los departamentos y nada pueden hacer los jugadores si en lugar de cerebro director tienen un director sin cerebro.

El Futurity de Belmont Park, carrera anual que constituye el principal evento entre puras sangres de dos años, sirvió esta vez para descubrir el primer *sweepstake* de la Asociación Cívica de Beneficencia. Cuarenta y tantas mil pesos correspondieron al *foz* poseedor del ticket correspondiente a Tintagel, un *eléctrico* que Silvio Conci llevó a la victoria a despecho de todos los *handicappers*.

El hecho de haber estado conectada esa carrera con la lotería hipica de Cuba, le dió una enorme propaganda en ésta a dicho evento. Sin embargo, como pasa la mayoría de

las veces, su resultado final mereció escasa atención de los diarios. Por otra parte, el recuerdo de la primera carrera benéfica celebrada en Cuba siguiendo el sistema irlandés, perjudicó en extremo a éste de 1935 y muchos fueron los que prefirieron esperar su resultado antes de exponer su dinero. La honradez, los limpios manejos que sirvieron para discutir el primer *sweepstake* de la Asociación Cívica de Beneficencia ha sido la mejor propaganda que podían obtener los futuros sorteos y lo único deseable es que para la discusión de éstos, se utilice el óvalo de Oriental Park, ya que ello redundaría en incalculables beneficios para nuestra patria por los importantes caballistas y múltiples turistas que nos visitarían en las proximidades del gran evento.

Algo lejano, la decisiva victoria de Joe Luis sobre Max Baer es, sin embargo, otro tema de positiva importancia en los deportes del momento. El pegilista cubano es, hoy por hoy, la única figura con destellos propios en la división *heavy weight* y a juzgar por lo que dicen los críticos norteamericanos y nuestro querido Adolfo Font, las próximas peleas del *bombardador* de Detroit serán otros tantos triunfos que habrá que apuntar en su haber. Max Schmeling y Jimmy Braddock deben ir, como el hombre del evento, poniendo sus quijadas en remojo para sus próximas apañadas poses...

Y, en materia de deportes, el extranjero no ofrece más acontecimientos destacados. El foot ball interregional se ha adueñado de todos los stadiums y los atletas universitarios y profesionales están en plena actualidad en lo que a los Estados Unidos se refiere. Alemania prepara los próximos Juegos Olímpicos entre rumores de guerra y, en general, Europa tiene en estos momentos más preferencia por Marte que por las predeas de Juvenal.

En Cuba, la actualidad deportiva ha estado reducida a los eventos del Día del Periodista. Distintas fiestas se celebraron con el fin de recaudar fondos con destino a la caja de jubilaciones del retiro periodístico y en todas ellas se notó como principal motivo de satisfacción para los que día tras día vienen realizando una labor informativa, un decidido deseo de cooperación por parte de atletas,

clubs, asociaciones deportivas y empresas.

El base ball profesional comenzó a fines de octubre con el mismo interés de siempre y con casi las mismas figuras de todos los años. Luque, Miguel Angel, Joseito, etc., figuran al frente de los *teams* contendientes y lo único importante es que el entusiasmo de los fanáticos continúa, ya que esto estará en relación directa con la clase de espectáculo que se brinda.

Ya que surgió el base ball, recordemos en unas cuantas líneas a Valentín González, el popular Sirique, uno de los mejores *umpires* cubanos y veterano defensor de la enseñanza en preteritas contiendas beisboleras, que falleció hace varias semanas, después de haber cosechado muchas glorias en el deporte y de haber pasado los últimos años de su vida en precaria situación económica y un casi anónimo, que así son los finales de existencia de las figuras del deporte tanto en Cuba como en el extranjero.

Otra figura deportiva que desapareció del mundo de los vivos fué Cuceo Sánchez, verdadero *safe-made man* que llegó a destacarse prominentemente en la profesión de referee de boxeo y que terminó su vida en el marco de sus triunfos deportivos: el cuadrilátero pugilístico. Un síncope cardíaco sufrió mientras actuaba en la pelea Gastañaga-Sekyrya, puso fin a la existencia del popular Cuceo, que apodado en un momento de humorismo el Lou Magnifico cubano, supo hacer bueno el apelativo y convertirse no sólo en el mejor árbitro de Cuba sino también en uno de los mejores del mundo entero.

Y como decíamos en nuestro número anterior, los fantásticos proyectos hipicos se van convirtiendo en nubes de invierno en los predios de Amleto Battisti. Cuatro días de carreras a la semana, las mismas cuadras cubanas con algunos ejemplares nuevos y modestos *purses* de quinientos pesos es la realidad presente para Enero y Febrero. Ah!, y una nueva taquilla para la mutua que sustituirá a la ya algo veterana del Joekey Club, otra puerta desde la terraza al salón de juegos y el traslado de la vidriera de cigarros y tabacos al extremo derecho del *club house*...

YA SE ABRIÓ EL FAMOSO HOTEL

S
E
V
I
L
L
A



VISITE
LA
HISTORICA
BARRA
HOY REMOZADA

TROPICAL BAR



DELE CITA
A SU CHIQUITA
EN ESTE
INOLVIDABLE
LUGAR

OUR PATIO

ALGO NUEVO



THE BOHIO

ROOF GARDEN

HOT CHA CHA!!!



BAILEY
COMA
AL
FRESCO

ORQUESTA
HAVANA
CASINO

BILTMORE

UN MEDIO

(Viene de la Página 41)

de imitarle y que Mme. Galimberton—¡yo la conozco!—no me birla a Constanza para enseñarle el inglés. Una hora se pasa pronto... La aprovecharé para hacer escalas... te juro que en menos de dos años habrá aprendido el Método Carpentier; pero yo le dejaré entrever que obtendrá un premio en el Conservatorio de Música. De paso, también le he dicho que, como profesora, puedo conseguirle tantas clases de a luis como yo quiera, haciendo subir sus entradas a seiscientos francos por mes. Mis razones parecen haberle impresionado mucho... ¡Te quedas pasmado! Vaya, hombre, a tí no se te hubiera ocurrido tal cosa; eso es lo que te exaspera."

Las clases de piano comenzaron, pero Constanza tenía la cabeza torpe y los dedos engarrotados.

—¡Esto no entra fácilmente!—se lamentaba ella.

—Yo te aseguro que tienes grandes disposiciones para la música,—replicaba Mme. Grevot, la que quedaba extenuada después de estas lecciones. Mira cómo yo lo hago. Trata de oírme, pues oyendo es como se llega a ser pianista.

De esta guisa transcurrieron cuatro meses, sin notables progresos por parte de la alumna. Un día, fué la cocinera la que llevó al comedor el desayuno.

—Tengo que dar a usted una mala noticia, señora, dijo con tono falsamente conternado. Dabo decirle que Constanza se ha mareado, encargándome que le diga a la señora que si no vuelve al cabo de dos horas no la espere y busque otra...

¡Oh sorpresa! Al mediodía fué preciso rendirse ante la evidencia y recomparar a la ingrata.

Al cabo de algunos días, Mme. Grevot, fatigada de aceptar y rechazar conjeturas relacionadas con la marcha de la doncella, comenzó a olvidar una de las más vivas desilusiones de su existencia, cuando sonó el timbre del teléfono:

—Mi nombre no significa nada para usted, señora, dijo una voz. Me llamo Mme. Fraraehaux, y excúseme que la moleste; me dirijo a usted

para rogarle que me dé algunos informes sobre una tal Constanza Voturi-r, que dice ha servido como doncella en casa de usted. La muchacha parece muy decente. Cose, zuree y sírve a la mesa admirablemente.

Sólo una de sus respuestas me ha parecido inverosímil: al preguntarle yo el por qué se había mareado de casa de usted, me contestó:—"Esa señora quería enseñarme a tocar el piano de todos modos, y eso me aburría mortalmente".

(Traducción de Julio Villoldo.)

EL BOSQUE DE LA HABANA

(Viene de la Página 15)

a favor del ornato público empecien a rendir tan excelentes frutos.

Pero La Habana seguirá siendo una aldea, mientras no tenga un gran Parque-Bosque, donde los habitantes del Trópico caluroso puedan encontrar el fresco, el oxígeno y el deseado físico y espiritual que demanda la vida afanosa de estas latitudes. La Habana no podrá ser una capital mientras no tenga, como todas las capitales, su bosque.

Por esos contrasentidos, tan frecuentes en el país de los vic-versas, el cemento importado ha sustituido a la rica flora nativa, en el punto donde precisamente más falta hacen, por razones climatológicas, el arbolado y la vegetación. Por eso mientras París dedica el 26% de su área total a parques y jardines, y Washington el 14% y Boston, el 12%, La Habana, la Capital de la tierra que alardea de ser la más fértil del planeta, ¡sólo tiene el 2%! La construcción del Bosque de La Habana es, por tanto, una imperiosa e inaplazable necesidad. Lo demandan el ornato público, la estética urbana, el buen gusto colectivo y la salud de los ciudadanos.

¡Y cuán fácil sería dotar de un Bosque de la ciudad de La Habana! ¡Es increíble la extraordinaria facilidad y el bajo costo con que se podría hacer el Bosque ahora!

Partiendo de la Ermita de los Catalanes a lo largo de la carretera de Rancho Boyeros hasta Vento hay una enorme extensión de terreno desdoblado de escaso valor que tiene

por límite natural las márgenes del río Almendares. Todo ese terreno, cuya situación puede apreciarse en el plano anexo, es, en gran parte, propiedad del Estado y del Municipio y el resto puede expropiarse a poco costo.

Algunos lugares bajos se prestan admirablemente para la construcción de un lago por su cercanía al río Almendares, cuyas márgenes constituyen uno de los paisajes más lindos del mundo. La abundancia de agua, la fertilidad del terreno, las variaciones interminables del paisaje quebrado que ofrecen las colinas de Puentes Grandes, los saltos de agua naturales del Husillo, los jardines ya construidos de La Tropical, La Polar y del Casino Deportivo de La Habana que sin necesidad de ser expropiados podrían quedar comprendidos dentro de la zona forestal, son elementos de inapreciable valor con que cuenta ya en su inicio el Bosque y que asegurarían su rápida y bella construcción.

Emplazado en ese sitio, el Bosque vendría a estar en el centro geométrico de la Habana futura, lindando con todos sus barrios residenciales, que fácilmente se comunicarían entre sí por los caminos y avenidas a través del Bosque. Dentro de veinte años, cuando La Habana haya llegado a tener un millón de habitantes, las construcciones urbanas circundarían el Bosque, dando al visitante la grata impresión de una ciudad, prototipo de ciudades, construida alrededor de un bosque.

Unas cuantas expropiaciones ahora, antes de que la ambición de los especuladores tropicales haga subir exageradamente el valor hoy irrisorio de esos terrenos; unos cuantos miles de árboles transplantados de nuestros viveros, cuyo desarrollo asombraría dentro de pocos años a sus propios sembradores; y un poco de buena voluntad por parte de los funcionarios del Gobierno, pueden dotar a La Habana, en poco tiempo y a poco costo, del Bosque que tanto necesita.

¡Se hará la obra, o continuará el Bosque siendo el sueño dorado de unos cuantos ilusos amigos de la ciudad? La respuesta que en la práctica se dé a esta pregunta dará al mundo la medida de nuestra capacidad ciudadana.

Conservatorio Bach

Directora: María Muñoz de Quevedo

Teléfono A-8809

CONCORDIA 64 A

DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



CONRADO W. MASSAGUER

&

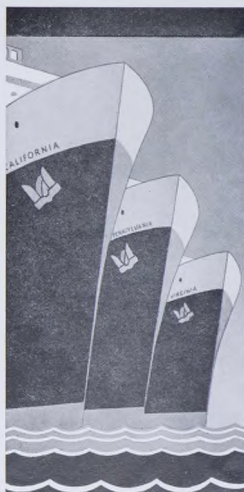
IRVING N. DONNIN

tienen el honor de participarle la formación de una nueva sociedad, que se dedicará a toda clase de negocios de propagandas y publicidad.

Massaguer & Donnin

Paseo de Martí 69 - Habana

ANUNCIOS EN TRENES, AEROPLANOS, AUTOBUSES,
VALLAS, LUMINICOS, CATALOGOS, CIRCULARES, RADIO,
REVISTAS, CINE, LETREROS, VIDRIERAS,
DISTRIBUCION DE MUESTRAS



PANAMA
PACIFIC
LINE

TURBO ELECTRICOS
DE 33.500 TONS.

LUJO - CONFORT
SEGURIDAD

SERVICIO A NEW YORK
Y CALIFORNIA
VIA CANAL DE PANAMA

OBISPO 75

TEL. A-7322
LA HABANA

DD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
DE LA HABANA



*Dos modelos de las
Hnas. Salas, dibu-
jados para SO-
CIAL, por Fico
Villalba.*

VISION DE PARIS

EL aire se ha llenado de lindas notas que riega la orquesta, la sala está florecida de mujeres que vienen en busca de fina emoción, poco a poco se pliega la gran cortina que vela el escenario y comienza el desfile de la Moda que como grato regalo van a mostrar las Hermanas Salas.

Queda rota la curiosidad: del fondo de la escena, descendiendo hasta el proscenio como traídas por fantásticas alas del París que soñamos todas las mujeres, las modelos se enseñan rimando la gracia de figuras como lirios. Cada rostro que asoma trae con el reguero de juventud fragante, de fina y cautivante belleza. Son caras que hemos visto de siempre animadas de atracción, hoy más que nunca ideales enlazadas a tanto buen gusto.

Es por arte de magia que olvidada queda la distancia de París y se viene a las manos como deseando llenarnos de su perfume único. Cabe así creerlo ante lo que va recogiendo la vista entusiasmada, transportada puede decirse a los bellos rincones donde la Moda se gozó en volverse arte. Pignet, Schiaparelli, Paray, Jodelle y toda esa constelación fulgurante de la alta costura francesa, es el divino bagaje de las Hermanas Salas, sumadas de este modo exquisito a las bellas promesas de la nueva estación invernal.

Un murmullo de delicada complacencia va de la sala a la escena y le huec marco adecuado a la arrogancia de Mercedes Madrazo, que nos está enseñando un abrigo de noche creación de Jodelle que sueño o ilusión parece. En el tafetán cambiante eloqué, en la reminiscencia del Renacimiento Italiano, en las voluminosas mangas donde sólo se asienta el codo, hay toda la poesía de un ayer y hoy enlazados para lo chic.

Pignet, nombre nuevo con toda la aureola de lo supremo, va a enseñarnos una interpretación suya que se está paseando de un confin al otro entre clamoroso triunfo. Satin fantasía gris, de líneas rectas y ecuidas, el arte de Grecia le pone notas suntuosas en los mantos como alas de colorido mate oro con que se ava-

lora el conjunto. Succés que habrá de prolongarse por toda la temporada este poema que ha hecho la seda.

Fina, lozana, segura de su gracia, consciente del buen gusto que va a regar, Herminia Lomen pasea como alado ensueño la poesía de una creación Lucile Paray en tafetán turquesa, que es fiel copia de un cuadro de Titien. Enormes mangas se conforman de bullones y frunces como en edad lejana, el anecho fajín decorado en piel doré y la amplitud de la saya, prenden cartel de preferencia al idealismo de la idea.

Vuelve Pignet a reclamarnos atención ante su modelo chiffón negro, del todo plisé, de grandes y sueltas mangas, destacada faja decorada a lo moderno en verde y blanco, realizando un conjunto que pidiendo está enlazar a la silueta de una mujer exquisita.

Cuando el desfile toca a sus post-trimerías y el aire parece todo envuelto en fragancias deliciosas, con las notas de Mendelssohn, Helena Salas, París hecho mujer, viene a nosotros entre nubes de ilusión. Nuvia nimbada de todos los encantos ésta que contemplamos. Temperamento de artista con la sensibilidad vibrando a toda hora, ¿quién como ella para bien llevar la majestad creadora de Schiaparelli en una noche de bodas que canta a lo radiante? Terciopelo lamé, de líneas sobrias, hechura fiel del Renacimiento, sólo interrumpe la nítida blancura una franja de ancha plata que bordea las amplias mangas y que se repite luego en todo el cuadrado de la suntuosa cola. Se prenden como guirnalda a la banda que ené el talle diminutos gladiolos en cera nacarada. Aureola de tul hace el tocado, afianzado por un primoroso bandeaux que repite las flores del traje, y enriqueciendo la nube de tul que semeja el velo un corto manto de encaje de Venecia que dice valor y gusto.

Arte y Belleza en un desfile inolvidable, en una tarde que puede decirse gloriosa. No cabe otro resumen, fresco todavía el recuerdo de la exposición de las Hermanas Salas, que nos hizo soñar por unas horas que París estaba a nuestras puertas.



IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OPICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

P O R

M

A

R

H A

CULTURA FÍSICA

P O R M A R I S A B E L S A E N Z

LA BELLEZA DE UNOS BRAZOS DESARROLLADOS

Si sobre alguna parte del cuerpo femenino existen todavía muchos errores en cuanto a su belleza, esa parte son los brazos. Rara es la mujer que sabe de qué depende y en qué consiste la hermosura de sus extremidades superiores. Casi todas creen que mientras más lisos, redondos y llenos estén más bellos y "femeninos" serán. Unos brazos desarrollados y musculosos se consideran atributos exclusivos del hombre y así se les deja a las excepcionales mujeres que por medio de ejercicios y deportes poseen los músculos biceps, triceps y deltoides, músculos responsables de la belleza y fortaleza de los brazos, algo acentuados.

Esta deficiencia o atrofia muscular tan corriente en el sexo femenino, debida casi siempre a la inactividad, la pagan las mujeres no sólo con la acumulación de tejido adiposo que se deposita en esa parte del cuerpo cuando no trabaja, sino también con una debilidad que las incapacita para cualquier ejercicio o movimiento que requiera un poco de fuerza de ellos.

Por otro lado, artísticamente considerados, unos brazos sin relieves musculares producidos por el juego de los músculos al contraerse, cuando están desarrollados, no pueden considerarse perfectos. De aquí que muchos hombres posean extremidades superiores más bellas que la casi totalidad de las mujeres. El sexo masculino, por regla general, ejercita más sus brazos que el femenino, obteniendo como resultado lógico una forma más bella y permanente que este último.

Hablamos naturalmente de un desarrollo armonioso, delicado, carente de bultos nudosos siempre inelegantes, y no de la hipertrofia que se obtiene después de un largo entrenamiento basado en ejercicios de pura fuerza muscular. Los luchadores, los cargadores de grandes pesos y los lanzadores de cuerpos pesados muestran a menudo brazos deformados por un excesivo desarrollo que no puede considerarse tampoco bello. Estos dos casos, la atrofia muscular de las mujeres inactivas y la hipertrofia de los atletas nombrados, constituyen los dos extremos, viciosos siempre. El término medio



Figura 1

obtenido con ejercicios adecuados y una actividad constante, que hace a los músculos visibles en estado de contracción aunque sin estridencias ni violencias, dando a las extremidades superiores un modelado impreciso y elegante en su forma, es lo que debemos considerar más bello y más normal.

En presencia de la grasa estas angulosidades desaparecen, dejándose de ver los contornos los relieves mus-



Figura 2

culares aun en estado de fuerte contracción.

Los brazos ofrecen frecuentemente feos deformaciones. Una de ellas es la desviación del brazo con relación al antebrazo formando ambos segmentos un ángulo muy obtuso unas veces hacia atrás y otras hacia afuera. Esta deformación es debida al raquitismo y se manifiesta desde la infancia. Con ejercicios adecuados y correctivos, efectuados desde temprana edad se corrige fácilmente ese defecto. Otro defecto muy corriente es tenerlos más grueso en su parte superior que en la inferior, lo que hace el antebrazo lucir más corto. Este inconveniente, de efecto muy poco atractivo cuando los brazos están desnudos, se cura también con ejercicios especiales.

Los miembros superiores son en general, más difíciles de desarrollar que los inferiores; ello se debe a que trabajan normalmente menos que las piernas. Sólo es posible contrarrestar esta desigualdad ejecutando todos los días los movimientos necesarios con lo cual se evita la atrofia muscular y se gana una fortaleza y un desarrollo que hacen bello cualquier brazo.

Los ejercicios de natación, remo, lanzamientos, levantamiento, flexiones en la barra fija y en el suelo, son magníficos para embellecer las extremidades superiores y hacer desaparecer todos sus defectos y deformaciones.

EJERCICIOS

El ejercicio que ofrecemos hoy se ejecuta con las conocidas poleas del Sistema Liederman. Como se ve, el ejercicio es muy fácil: el ejecutante se coloca como indica la figura número 1 y sólo con el auxilio de sus brazos estira las poleas hasta extender aquellos completamente, volviendo despacio luego a la primera posición. Repítase varias veces.

Este ejercicio puede ejecutarse con 2, 3, 4 ó 5 poleas según la fuerza del atleta.

Ofrecemos este ejercicio como novedad, pero recomendamos que no se abuse de él, porque, como todos los del Sistema Liederman, es de pura fuerza muscular y por lo tanto, tiende a formar músculos cortos y nudosos.



Cortesía de
Franklin
Simon & Co.,
de la 5a. Ave. de
New York.

Para cocktails o "informal evening" es este fino
do modelo neoyorquina de "gunmetal". Está
sado, con orlas cojas en los extremos del metálico
cordón. El sombrero "campesino" en Beano
la negra y el "minaudiere" nuevo de
Paris, que completa el cuadro.

OFFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



Chic Mexicano, Vía Hollywood

Para delicia de nuestras lectoras damos aquí dos figurines de vestidos blancos "pur la soir," utilizando el bello modelo, que es Dolores del Río. En el grabado superior, (¡porque los dos resultan superiores!), se ve a Lolita Azánzolo, de México City, como era conocida antes la gran actriz, llevando como nueva samanita el "sari", que es el "furor" en París y Hollywood.

Abajo, como una "papillon de nuit" aparece Dolores luciendo un elegantísimo vestido en crepe blanco diseñado por ella misma. ¡Muy "tres piedras" luce la gentil mexicanita, que ha revolucionado la pantalla!

Los "clips" y braceletes son de piedras del Rhin.

(Foto Warner Bros.)



TRES TENTACIONES DE EVA



Gracias a la amabilidad de la linda modelo y a la pericia del artista podemos dar, como número valioso de nuestro desfile de modas, estos tres modelos franceses de la acreditada firma de Eva. Los chapeaux de esta gran casa del Prado son hechos por las más elegantes damas de nuestra «élite». En el de arriba la SITA, CUCHITA LLUBIA muestra un sombrerito de «2 a 2» de Suzanne Talbot. A la izquierda un chapeau de terciopelo negro de Madame Agnes y en el de la derecha ha copiado artísticamente la lente de Rembrandt un modelo "Belle Alure", de la exquisita Caroline Reboux.

«Un coup de chapeau» a Eva por esta página de SOCIAL.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

BEBE NOS PRESENTA ...



sus dos más recientes fotografías, para lucirnos el último vestido que llevó en una sonada "premiere" en Hollywood. El vestido de arriba es de tela metálica argentada con un escote verdaderamente nuevo y tentador. La ex novia de "Jack" Calvo sigue siendo modelo de elegancia y su popularidad en la pantalla es indiscutible.

En la segunda foto muestra lo menos posible de su vestido de noche, pero lo hace "adrede" para que admiremos el collar laureado y el brazalete que lució recientemente en un baile, en Beverly Hills.

Foto. Shekuows, Hollywood



Se
Marie
Alphonse
D'Ors.
FOTO

Mlle. Matilde Cumont
Prado 88

Saluda a su distinguida clientela al regresar de París donde escogió las últimas creaciones en vestidos, sombreros, bolsos y otros detalles para la toilette chic!

EL TELEFONO

Cuando siento la nostalgia de tu voz que tiene sonoridades de cristal, comunico al trece mil seiscientos dos y oigo el ritmo de tu voz angelical.

Qué hay?... dices, entre curiosa e intrigada, yo no respondo, pues me ahoga el dolor... entonces, violenta y malhumorada, demuestras tu ira, colgando el receptor.

Mujer sin alma: yo no sé cuantas veces durante estos inconsolables meses sollozando de angustia te he llamado...

Perdona la molestia. Mi comprensión reconoce lo incorrecto de la acción, pero, oyendo tu voz, me he consolado!...

Raoul ALPIZAR POYO

Sólo el teléfono puede arrullar nuestro oído con la voz de la amada ausente...

Rendez-vous.



Así titula Caroline Reboux este famoso modelo que enriquece las exquisitas colecciones de sombreros franceses que con tanto éxito está presentando EL ENCANTO. Está interpretado en anilope azul, con un finísimo velo de malla

SEGUNDO PISO.

El Encanto
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

eric"



Nada más chic que esta página, con estos tres irreprochables modelos del afamado artista. Pese a las Srtas. Carmen Gómez Mena y Vivanco y Elena Franca y Echarte, de nuestra sociedad. Arriba muestra la señorita Franca su modelo de Patou, audaz y sobrio. La señorita Gómez Mena luce, (al centro), un modelo "Poulitte" que firma Agnes. En el de la izquierda se puede admirar la creación que María Guy titula «Cachous».

(Fotos Rembrandt).

DANS LE BAR



Vestido de noche interpretado en terciopelo negro, con el corpiño rizado y pasadores de adorno al ferule en forma de pájaros. Modelo de "El Encanto."

(Dibujo de López Méndez)

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



EL HIJO MENOR

P O R C O N S U E L O M O N T O R O

HACE muchos años que sucedió lo que voy a contarles, estimados lectores míos, tantos que la historia ha sido escrita, con diferentes nombres, en casi todos los países y la verdad es que nadie puede asegurar cuándo y dónde ocurrieron los hechos. Pero el caso fue que murió un labrador que tenía tres hijos y les dejó en herencia, al mayor una casa, al segundo unas tierras y al menor un gato negro tan hermoso y bien formado que parecía de adorno.

Los hermanos, que se llamaban Ramón, Arturo y Rogelio, respectivamente, encontraron muy poco justo el testamento de su padre y tanto Ramón como Arturo quisieron repartir más equitativamente los bienes, pero negándose Rogelio a que desobedecieran la última voluntad paterna, rehusó el generoso ofrecimiento y marchó a correr fortuna con su gato.

Su buena estrella lo guió hasta un pueblo donde nunca había visto gatos ni conocido ratoneras y vivían atormentados por los ratones que se paseaban, tranquilamente, por todas partes. En cuanto Rogelio desembo-

eó en la plaza su gato se le escapó de entre los brazos y empezó a cazar ratones, loco de alegría con aquel festín inesperado. El gentío se aglomeró en torno suyo asombrado ante lo que estimaba una maravilla. Pronto llegó la noticia del acontecimiento hasta el palacio real y la hija única del rey, que era curiosa y antojadiza, como todas las princesas, exigió que le trajeran en seguida el prodigioso animalito. En cuanto le dieron la orden a Rogelio empezó éste a tratar de coger a su revoltoso minino, pero sólo después de grandes trabajos logró interrumpir la cacería desenfrenada a que estaba dedicado para regocijo de los inmensables espectadores. Cuando, al fin, pudo Rogelio presentarse ante la princesa, que se moría de impaciencia, ésta quedó tan encantada con el lindo gato, que determinó comprarlo a cualquier precio.

Rogelio, deshaciéndose en amabilidades, declaró, muy hábilmente, que no podía vender el gato ni por todo el oro del mundo, puesto que era lo único que su padre le había dejado, al morir, y que lo estimaba como un recuerdo. Entonces la princesa, que era obstinada y caprichosa, resolvió casarse con Rogelio para no separarse más del gato y Rogelio aceptó, muy gentilmente, entusiasmado con la perspectiva de llegar a ser rey algún día.

Escribió a sus hermanos, refiriéndoles el feliz desenvolvimiento de su aventura y la carta terminaba así: "Ahora comprendo la sabiduría de nuestro padre; él quiso dejar a cada uno de sus hijos lo que más convenía a su carácter y aptitudes y sabiendo que mis condiciones no serían apreciadas en nuestro ambiente determinó obligarme a viajar, quizás presintiendo lo que me reservaba el destino. Mi ejemplo servirá para que nadie menosprecie sus posibilidades y para demostrar que el secreto del triunfo en la vida no está en descubrir las propias capacidades y saber utilizarlas oportunamente, sino en acertadamente."



1933
DOCUMENTAL
DE LA HABANA

EL BAR EN LA CASA

(Viene de la Página 23)

Hablamos vagamente de negocios. De mutuo acuerdo, por considerarla una cosa incluida en el renglón putrefacto, eludimos la política. El dueño de la casa, sonriente, me tendió, abierta, una caja de tabacos. Atrapé un cherute repollado. Y aquél, con su sonrisa divertida en V, como la del clown Grock, agregó más afable:—Voy a prepararte un cocktail. Me esperas cinco minutos. He atrapado una fórmula sublime.

Desapareció. Instantes después regresaba con la coctelera envuelta en una servilleta. Un criado aportó dos copas sobre una bandeja. Y mi amigo escanció el brebaje en las copas finas, delgadas, enjutas, que tenían la apariencia de una pirámide de cristal. Inmediatamente, con una destreza admirable, cubrió la mixtura con un polvillo de canela.

Yo, en mi ignorancia de aquella fórmula sagrada, indagué curioso.

—¿Qué es?

—Prueba, constata y emite tu juicio desaponado sobre mis cualidades de "bar tender"

Tragué un sorbo y dije:—Tengo la seguridad de que no es un Mary Pickford.

—Hombre, no. El Mary Pickford es un cocktail...

—¿Cinémático?...

—No, virginal. Eres hediondamente indocto. El Mary Pickford es bebida para colegialas. Piensa en su fórmula: jugo de piña, ron, granadina, hielo menudo. Ese jugo de piña tiene un sentido frutal, de fresura, de doncelléz. Y la granadina es una cosa sin misterio. Esto que te brindo, para regodeo de tu paladar incógnere, es un Josephine Baker.

—Ah, comprendo, bañanos salitrosos en torno de una cintura desnuda que se recroquevilla lúbricamente.

—Oh, no, hombre de excesiva imaginación. La fórmula del Josephine Baker no es desnuda. Está completamente vestida.

Y alzando en la mano felpuda su copa alargada, cuyos bordes se decoraban con canela, añadió:

—Es una fórmula "habillée", frondosa. Oye: Domecq Soberano; ½ vino de Oporto; un tercio de Apricot Brandy. Una cucharadita de azúcar, la cáscara de un limón, la yema de un huevo, hielo menudo. Todo esto se bate bien y se cuele. Luego se le tiende una débil capa de canela por encima. Et voila. Como ves, cosas sustanciales. El Domecq pone en esta combinación su fuego sordo, su llama que no se extingue y que



**TODO EL CUERPO
LINDO
Y JUVENIL**

LA Moda lo exige: los escotes, las medias, los "sports" — con sus revelaciones — imponen la necesidad de tener **todo el cuerpo lindo y juvenil**.

Por eso — además del tratamiento Palmolive para la cara, cuello y hombros recomendado por 20,000 especialistas de belleza — ensaye diariamente el **baño embelecador Palmolive**. Frótese bien todo el cuerpo con una toallita llena de la rica espuma del Palmolive, hasta que penetre en los poros y los limpie completamente. Después, enjuáguese bien y séquese suavemente. Usted sentirá todo su cuerpo deli-

ciosamente fresco y vigorizado — lindo y juvenil.

El Jabón Palmolive está hecho de la *mezcla secreta* de los balsámicos aceites de palma y oliva. Compre hoy mismo 3 jabones Palmolive que solo cuestan 20 cts. y comience enseguida a ensayar este baño embellecedor.

traerá al recuerdo la imagen bruñida y anillada de Josephine Baker.

—¡Pero faltan los platanitos, viejo!

—Oh, esos puedes utilizarlos como un ejercicio metafísico...

Y diez minutos después, ambos, por unanimidad y como una forma de homenaje espiritual, reclinamos sobre el Josephine Baker.

Hace muchos años PA... delicioso de François Coppée, que recuerdo en este momento, a propósito

(Sigue en la Página 60)

sospecho era la que alimentaba el altar de las vestales. El vino de Oporto ingiere en este alíño su gracia de vides oscuras, sus racimos tostados, su chispa meridional. El Apricot Brandy está entre esta fiebre como un paso de fiesta. La cáscara del limón es una prudencia intercalada. Se mete en este pequeño lago de dulzura para picarla con su acidez. En tu lengua habrá una vibración: es la cáscara. La yema del huevo oficia con serenidad en esta liturgia y esa canela espolvoreada es un artificio de imaginación: ella te

traerá al recuerdo la imagen bruñida y anillada de Josephine Baker.

—¡Pero faltan los platanitos, viejo!

—Oh, esos puedes utilizarlos como un ejercicio metafísico...

Y diez minutos después, ambos, por unanimidad y como una forma de homenaje espiritual, reclinamos sobre el Josephine Baker.

Hace muchos años PA... delicioso de François Coppée, que recuerdo en este momento, a propósito

(Sigue en la Página 60)



Mickey, irrespetuoso utiliza el desarrollado apéndice nasal de Jimmy Durante, para "bajar la casual", mientras se cuece de un pelo del narizido histrión.

El travieso animalito se deleita usando el protuberante labio inferior del popular Chevallier.



El soñador Mickey sueña con la Garbo, y es despertado por... las caricias de la Greta? ¡No! Es Pluto, el fiel can, que le demuestra su afecto lamándole la ratuna faz.

(Cortesía de los Artistas Unidos)

Mickey, el
Ratoncito
del Cine

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

*Yo opino que el Jabón Hiel de
Vaca de Crusellas es indispensable
Me es el tocador de toda mujer*

Spica Montalvo.



Sintonic la Hora JABÓN DE HIEL DE VACA DE CRUSELLAS todos los miércoles, de 6 a 7 p. m. Por las estaciones: C. O. C. O. de onda corta en 6010 Kilociclos y C. M. Q. de onda larga en 840 Kilociclos.

Las envolturas del Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas, sirven para participar en los famosos Concursos "JABÓN CANDADO"



PANORAMA UNIVERSAL

(Viene de la Página 26)

de Egipto y la proclamación de la independencia de Palestina y de la Transjordania, la restitución de Akaba y de las siete provincias del Yemen". "La causa principal de la decadencia del Islam no es otra que la política británica. Spain que el imperialismo ha nacido en Inglaterra y que es allí de donde ha partido el movimiento colonial".

A pesar de los cantos optimistas de la prensa fascista, que festeja los avances de las tropas italianas en el territorio abisinio, el futuro no se muestra muy halagüeño para el Duce y bien pudiera terminar la aventura de Africa en una ruidosa derrota para sus armas. La situación financiera, aun antes de que se decretaran las sanciones, es muy grave. El déficit presupuestal se eleva en los últimos cinco años a más de 16,000 millones de liras. El número de obreros sin trabajo llega al millón, y la circulación de billetes ha aumentado en menos de un año en 900 millones de liras. La guerra ha obligado al gobierno italiano a adquirir grandes cantidades de materias primas y productos alimenticios en Alemania, Polonia, Hungría y Austria; lo que ha hecho mermar su reserva de divisas extranjeras. Y como lógica consecuencia de esta política guerrera plena de incertidumbres, los salarios y jornales han

mostrado una tendencia constante a la disminución. Aprovechando la confusión del momento en que Francia está hondamente preocupada por el desarrollo del conflicto africano y más aún por las posibles consecuencias de la actitud inglesa frente a Italia, el gobierno de Hitler extiende sus garras hacia los pueblos bálticos, y desarrolla una política amistosa con Polonia y Hungría. Gombos, el primer ministro húngaro, visita en Berlín a su amigo Hitler. Este viaje, de evidente carácter político, se efectúa en los momentos en que el adjunto técnico del aviador Goering llega a Budapest después de una ligera visita a Varsovia. En el momento sobre todo en que se agrava el asunto de Memel y en el que Lituania invita a los delegados anglo-franco-italianos a comprobar sobre el terreno la verdad de las acusaciones de los nazis. Hungría se suma de nuevo a la política alemana, lo que hace temer y con razón a la cancillería de Praga, Belgrado y Bucarest. El Reich busca la manera de atar a Lituania, por una política de violencia económica, a su campo oriental. Y ha querido, con motivo de las elecciones de Memel, llevar al campo electoral su agresividad contra Lituania. La acusación hecha por Goering de que los alemanes son tiranizados por el gobierno lituano, provocó que las potencias se dirigieran a éste para investigar lo que hubiera de cierto en

ello, y especialmente en el caso Boettcher. La amplia explicación del primer ministro lituano Tübelis no dejó duda alguna sobre la poca consistencia de las acusaciones nazis.

En el Pacífico, no solamente el Japón, sino también las otras potencias que tienen intereses en aquellas regiones, muestran un vivo interés por todo lo que pasa en las Indias Neerlandesas. La gran conferencia naval de Singapur, la visita misteriosa de Lord Allenby el año pasado, los viajes frecuentes de altos funcionarios franceses y americanos que vienen de Indochina y de las Filipinas, las negociaciones holandajaponesas, etc., son las señales visibles de este interés creciente que despierta en el mundo político las Indias neerlandesas. Dos grandes rivales hacen valer sus derechos sobre el predominio en el Pacífico: Inglaterra y Japón. En tanto que el archipiélago indiano permanezca en poder de Holanda la paz estará salvaguardada. Pero hace falta, según los peritos en materia colonial, que los holandeses sean lo suficientemente fuertes para asegurar su régimen contra el peligro "indonesiano". Sus vecinos son observadores muy atentos y algunos disturbios, como la revolución comunista del "pueblo" "Siete Provincias", son suficientes para pretender quedarse con esas colonias bajo el pretexto de que Holanda es incapaz de mantenerlas colonias.



BRIDGE

POR MARÍA ALZUGARAY

EL SISTEMA CULBERTSON PARA 1935

(Continuación)

CUANDO el jugador que hace una oferta original tiene dos palos bideables en la mano, debe tomar en consideración tres cosas para decidir cuál debe marcar primero: el rango o clase de los palos, y la fuerza de la mano.

1º Cuando tiene dos palos del mismo largo debe decidirse por el más alto. Si tiene cinco espadas encabezadas por QJ y cinco tréboles de AK, debe marcar espada primero. La excepción puede ser una mano con cinco corazones de J9xxx y cinco diamantes de AKQxx. En este caso la diferencia en la fuerza de los dos palos es tan grande, que vale la pena marcar el palo menor primero.

2º Cuando se tienen dos palos distribuidos 5 y 6 ó 5 y 7 se debe marcar el más largo primero. Con 6-4 hay que ofrecer dos veces el más largo antes de marcar el de cuatro cartas y con 7-4 generalmente debe evitarse ofrecer el más corto insistiendo tres veces en el palo de siete cartas.

3º Cuando se tienen dos palos con la distribución bastante corriente de 5 y 4, se debe preferir el más largo si es mayor.

Si el valor de cuatro cartas es el mayor tenemos que tomar en consideración la fuerza general de la mano.

Cuando un jugador hace una oferta original, debe tener una mano bastante fuerte para soportar una contestación débil del compañero, o, si la fuerza de su mano es limitada, debe tener la habilidad de conservar el bid lo más bajo posible. Cuando se lleva el bid a un nivel un poco alto y no se está lo suficiente respaldado por la fuerza de los honor-tricks, muy a menudo se cae en la trampa de uno de esos dobles sustanciosos, tan en uso hoy entre los buenos jugadores.

Teniendo en la mano AQ53 de espada; 8 de corazón, AQ932 de diamantes, y 875 de trébol, se debe ofrecer primero un diamante.

Supongamos que el compañero diga "un corazón", podemos contestarle "una espada" y si nos dice dos "tréboles" volvemos a "dos diamantes", teniendo así la oportunidad de rebidarse el palo largo sin subir mucho la oferta. En cambio, si empezamos

Tres fotos del "party" ofrecido por Zaida Carrera de Fernández Rebull. Sentado en la tercera: Meche Ruiz de Casimiro, Margarita Villalonga de Montero, Gloria Ricard de Martínez, muy satisfecha pensando en el premio que se iba a llevar y nuestra simpática anfitriona; en la segunda: María Antonia Alonso de Asqueru, Eva García de León, Graciela Reydrich de Madari y Beatriz Alonso de Bell; que iba a irlo invitada a lucir sus ondas; y en la primera: Sofonía Santamarina de Maehlin, que quedó en primer lugar, la señora de Macario, Pepina Benítez de Pao y María Alzugaray de Farinas.

(Foto Pegado).

HE RECETADO COLGATE DURANTE MAS DE 25 AÑOS

DR. JOSE Ma. GATELL Y CAPO

Dentista, Médico-Cirujano y Farmacéutico, dice...



"Certifico: Que durante más de 25 años he recetado la Crema Dental Colgate, y he obtenido los mayores resultados, pues, reúne las propiedades terapéuticas necesarias para la higiene buco-dentaria."

La pasta Colgate es tan recomendada porque contiene el mismo ingrediente pulidor que usan los dentistas. Lim-

pia y hermosa los dientes. Su sabor delicioso refresca la boca, perfuma el aliento.

Compre hoy mismo un tubo grande de Colgate por 20 cts. Use Colgate con constancia por la mañana y por la noche. Luego... admire con placer el nuevo brillo de sus dientes limpios y blancos. Note cuán puro y perfumado queda su aliento.

Sintonice la Hora COLGATE todos los martes, viernes y domingos, de 6 a 7 p. m. Por las estaciones: C. O. C. O. de onda corta en 6010 Kilociclos y C. M. Q. de onda larga en 840 Kilociclos.

VISITE A SU DENTISTA POR LO MENOS DOS VECES AL AÑO

por "una espada" y nos contesta "dos corazones" tenemos el problema de lanzarnos al peligro de un bid de tres diamantes o pasar, perdiendo así la posibilidad de un juego, si la mano del compañero es fuerte.

LO QUE PASA EN NUESTRO PEQUEÑO MUNDO

El 16 de octubre se celebró un pool individual en casa de Zaida Carreras de Fernández-Rebull, que si no es la mejor jugadora de bridge de la Habana, es indiscutiblemente la más simpática.

Reuní un grupo de buenas jugadoras, muy interesadas todas en llevarse el primer premio, menos la señora del Ministro de Italia que desde el primer momento se enamoró del *booby* y nos anunció su decidido propósito de llevarseelo.

Allí estaban, además de la señora de Macario, Margarita Villalonga de Montero, señora del Cónsul de España, Meché Roig de Campiñal, Salomé Santamarina de Machín, Pepiña Benítez de Poo, Eva García de León, Gloria Ricart de Martínez, Graciella Heydrich de Madan, Bilita Alonso de Belt y María Antonia Alonso de Aspuru, que hizo sensación con un sombrero monísimo que le quedaba muy bien.

El juego estuvo muy interesante, pero desde los primeros "rubbers", Gloria Ricart acumuló un número tan grande de puntos, que todas pensábamos se llevaría el primer premio. Poco a poco, Salomé Santamarina fué ganando terreno, y al final quedó ella en el primer lugar, Gloria en el segundo y Clelia, la señora de Macario, se salió con su gusto, llevándose el *booby*, que era una cigarrera dorada muy bonita.

Zaida nos atendió admirablemente, obsequiándonos con un buffet exquisito, donde vimos con mucho gusto los típicos dulces cubanos, dátiles acaramelados, yemitas, etc., tan olvidados en muchas mesas donde son sustituidos por cakes y pasteles que no pueden compararseles.

El jueves 17 se celebró otro bridge muy bonito y animado en casa de Graciella Rodríguez Cáceres y Fernando Sánchez Zayas. Graciella, que hace tiempo no jugaba bridge, quiso reunir a un grupo numeroso de sus amigas.

Allí estaban en una mesa, Celia Comas de Hidalgo Gato, Elena Vieta de Ramos, Mrs. Grinda y Nena Alzugaray de Lansó.

Floraida Fernández Rebull de Tolón, Mercedes Lansó de Valdés Cartaya, Cusa Portela de Villalba y

María Teresa Ramos Izquierdo de Alzugaray.

Con Graciella jugaron Mrs. Runken, Mrs. Riera y Carmen Otero de Menéndez.

En otra mesa estábamos Meché Roig de Campiñal, Esperanza Núñez de Martínez, Nena Armenteros de Figueras y yo.

Y por último había una mesa de caballeros en que jugaron con Fernando, el señor Figueras, Pedro Pablo Kohly y Carlos Alzugaray, la pareja de campeones del torneo del Yacht Club.

Fuimos espléndidamente obsequiados por los esposos Sánchez Zayas y atendidos con mucha gentileza por su encantadora hija Angélica.

EL BAR EN LA CASA

(Viene de la Página 60)

que al aparato de la cerveza le falta presión, querida...

Yo he pensado en esta cuestión, al recordar los bars domésticos que ahora funcionan en muchas casas de la Habana. Hasta ahora, son un éxito: de elegancia, de exquisitez, de buen tono. Pero, ¡ay! ¡ay! ¡ay! ¡ay! las cosas; acaso, algún día, un esposo, buen catador, advierta que el daquirí de su bar no está "frappé"...

MOFA Y TIRA

(Viene de la Página 4)

que no son españolas, dos grandes jugadores, uno que está en observación, un abuelo y un buen pitching staff. Las incógnitas son: Alvarez, Guerra y S. Hernández; los Grandes de Cuba; Correa y Couto; el observado: Williams y el venerable anciano: Wilson.

El por qué Mike, pudiendo traer dos jugadores americanos trajo a Wilson en vez de otro buen outfielder para sentar a Abreu, teniendo además en primera a Guerra que, aunque no fildea mucho, es un buen bate y un pelotero joven que se puede desarrollar, pasará a la historia como una pregunta más sin respuesta aunque ésta quién sabe sea que Joroceón resulta tan modesto en la nómina como en su persona.

En el pitching staff, el Habana tiene un gran piteher en Gilberto Torres, aunque también Tiant es magnífico y Miralles se defiende a ratos.

El Santa Clara cuenta con un... trabanquito. Dihigo es una estrella; Oms y Welles son formidables; Martínez parece aceptable y Perkins aparentemente un león fildeando y tirando, aunque habrá que ver si batea, pues Perkins era sólo el segundo catener de los Pittsburgh Crawfords y a pesar de que éstos tenían el mejor catcher de color, no estamos enterados de que los Crawfords jueguen en las Grandes Ligas de Color para poder tener estrellas sentadas.

El pitching staff del Santa Clara luce contundente con Dihigo, Yoyo Díaz y Coeñina García.

DOS FAROS DE

(Viene de la Página 36)

lamente algunos *Preludios* de Debussy se le igualan. *Gaspar de la Nuit* es una obra prácticamente desconocida del público; apenas se toca en recitales, no está impresa en discos, y su dificultad técnica asusta a quienes no son verdaderos pianistas. *Ma Mere l'Oye*, aunque escrita originalmente para piano a 4 manos, ha pasado ya al repertorio orquestal, después de la exquisita instrumentación, sabia y refinada, con que su autor la ha re-creado. Pero los *Valses nobles y sentimentales* y *La Tumba de Cooper* son creaciones de pura esencia pianística y atrevida originalidad. Si los *Valses nobles* pueden d'frandar a los románticos seubertianos o a las niñas de tres por cuatro, y *Le Tombeau*, a su vez, a los

Con Nuestros Anunciantes



MR. HEINEMANN DE LA JANTZEN

Por La Habana pasó, con su simpática y numerosa prole el Vice-Presidente de la Jantzen Knitting Mills, Mr. Mitchell Heinemann, pasajeros del Santa Elena. En esta foto de Pegado se ve al «hombre de las famosas frutas» en compañía del señor «Panchito» Camps, representante general en Cuba.

SUMARIO DE ESTE NUMERO

El Hotel Croydon de N. Y.....	11
Jardín El Fénix.....	11
Radios RCA-Victor.....	1
Havana Electric R'y Co.....	2
Pinturas Kli-Per.....	2
Almacenes de La Filosofía.....	2
Máquinas de escribir Burroughs.....	4
Jabón Lux.....	6
Jabón Lifebuoy.....	8
Jardín Langwith.....	8
«Earl» (sólo para caballeros).....	41
El Hotel Sevilla Biltmore.....	43
Conservatorio Bach.....	44
Massaguer & Donnin, Publicidad.....	45
Panamá Pacific Line.....	45
Las toilettes de las Hnas. Salas.....	46
Los sombreros de Eva.....	51
La casa de Mme. Cumont.....	53
La Cuban Telephone Co.....	53
Los Almacenes de El Encanto.....	53
Los sombreros de Eric.....	54
Jabón Palmolive.....	57
Neveras eléctricas Frigidaire.....	60
Jabón Hiel de Vaca de Crusellas.....	61
La erema dental Colgate.....	63
SOCIAL de Diciembre.....	111
Kodak.....	114



MR. MC. NALLY EN LA HABANA

El simpático yankee-irlandés, representante de las famosas casa de Scott & Bowne y de la Eno's Fruit Salt visitó La Habana recientemente y se inspiró en el Barrio del «Havana Club» (Cheer Vitrol-bala) el ansiado daquirí. Aquí aparece rodeado con el Sr. Xavier Orguá, el batista del Waldorf-Astoria; y de la esposa de éste, la artista mexicana, Srta. Carmen Castillo-MONTAL

Ortiz y Pineda
GRUPO EDITORIAL

SINTONICE SIN PENA

DE INTERES PARA LOS ANUNCIANTES POR RADIO

DE INTERES PARA LOS MILES DE RADIO-ESCUCHAS

ESTACION

S-O-C-I-A-L

MASSAGUER
AL MICROFONO
PARA ANUNCIAR
A LOS NUMEROSOS
LECTORES
DE LA GRAN REVISTA
CUBANA

SOCIAL



QUE EL PROXIMO NUMERO SERA DEDICADO
EN PARTE A LA 6ª RADIO-PARTY INTERNACIONAL
QUE SE EFECTUARÁ EN ESTA CIUDAD EN LOS
DIAS 9, 10 Y 11 DEL ENTRANTE MES DE DICIEMBRE

COMO
SIEMPRE

20 CTS.

EL EJEMPLAR

Interesante Colaboración
Completa Información

Saldrá el 1º del Mes Entrante

SEPRE SU NUMERO


PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

ES GRATIS
RECORDAR,
¡NO HAY DUDA!

≠
Conserve re-
cuerdos de su
casa su fa-
milia, sus via-
jes, lugares
históricos.

≠
Lleve
siem-
pre
su
Kodak

KODAK CUBANA, LTD
ZENECA 236 - HABANA



Los Cugat kodakeados frente a la Catedral


PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DE HISTORIAS
DE LA HABANA